



KOBALT® and the K & Design® are registered trademarks of LF, LLC. All rights reserved.

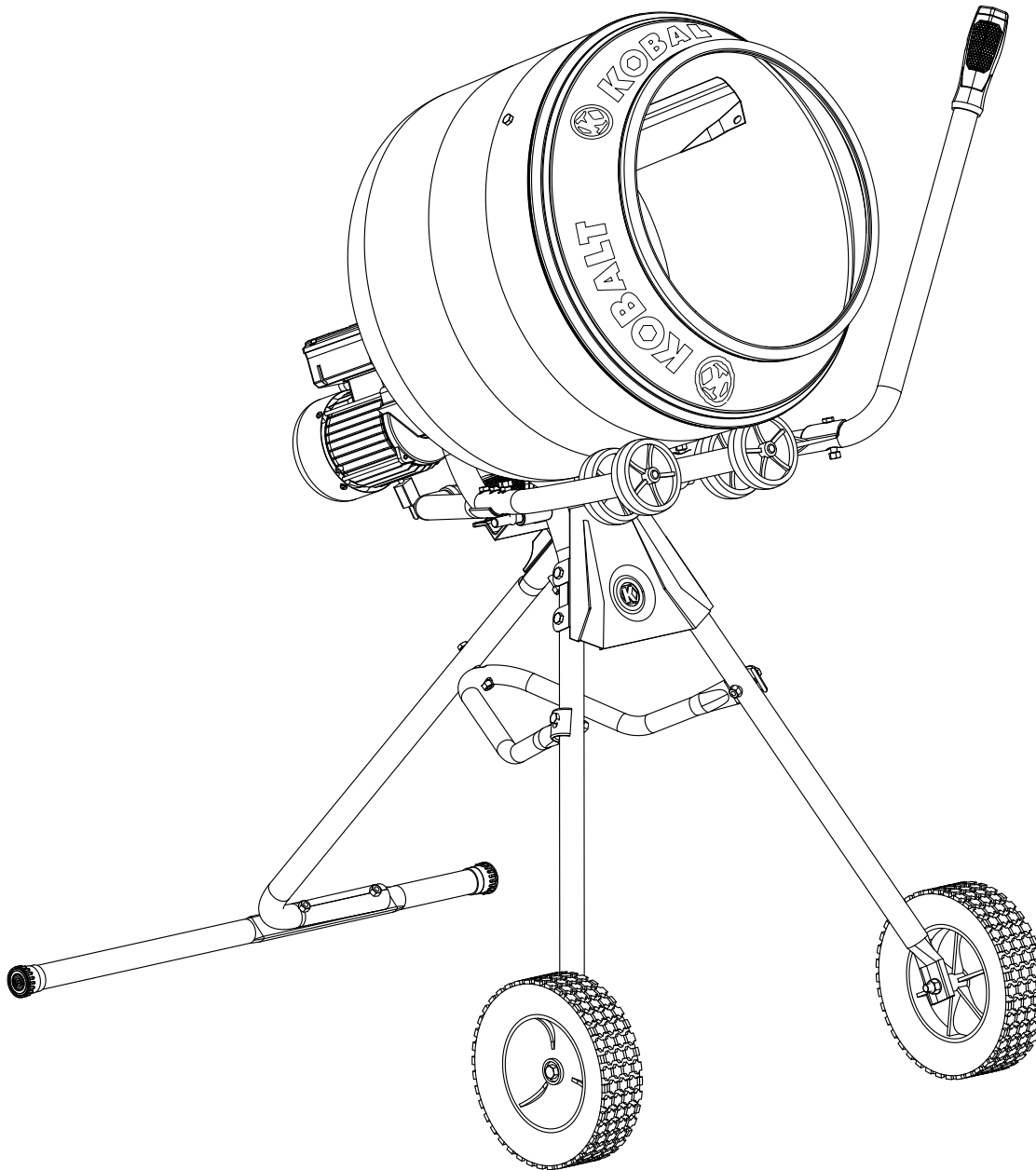
ITEM #0241568

# 4 CU. FT. PORTABLE MIXER

MODEL #SGY-CMI

Française p. 12

Español p. 23



**Intertek**  
4004280

**ATTACH YOUR RECEIPT HERE**

**Serial Number** \_\_\_\_\_ **Purchase Date** \_\_\_\_\_



**Questions, problems, missing parts?** Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-888-3KOBALT, 8:00 a.m. - 8:00 p.m., EST, Monday - Friday.

## TABLE OF CONTENTS

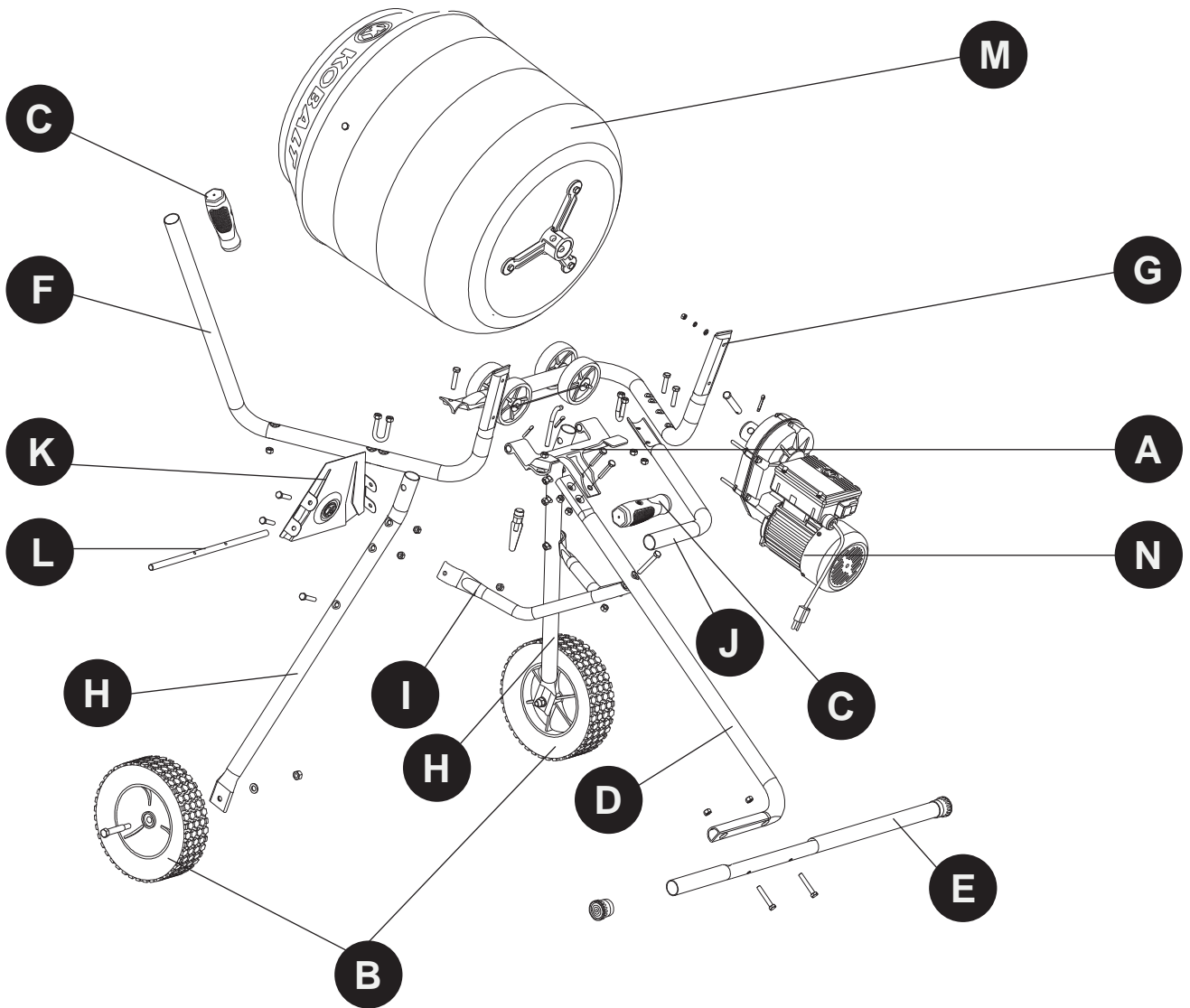
Product Specifications .....	2
Package Contents .....	3
Hardware Contents .....	4
Safety Information.....	4
Preparation .....	6
Assembly Instructions .....	7
Operating Instructions .....	9
Care and Maintenance .....	10
Troubleshooting .....	11

## PRODUCT SPECIFICATIONS

COMPONENT	SPECIFICATIONS
Total Drum Capacity	4 Cu. Ft.
Mixing Weight	235 lbs.
Total Mixing Capacity	2.3 Cu. Ft.
Drum Speed	24.5 RPM
Mixer Weight	83.6 lbs.
Wheel Size	10 in.
Motor	115 V AC, 60 Hz, 4.3 A
Dump Height	22 in.

- Do not exceed mixing weight of 235 lbs.
- Do not exceed total mixing capacity of 2.3 Cu. Ft.




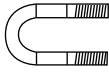
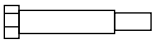


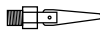
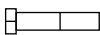

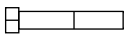

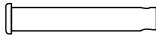



# PACKAGE CONTENTS



PART	DESCRIPTION	QUANTITY
A	Bottom Casting	1
B	Wheel	2
C	Handle Grip	2
D	Rear Leg	1
E	Rear Leg Cross Member	1
F	Handle	1
G	Drum Support Arm	1

PART	DESCRIPTION	QUANTITY
H	Front Leg	2
I	Lower Support Frame	1
J	Dump Handle	1
K	Front Cover	1
L	Pivot Pin	1
M	Drum Assembly	1
N	Motor	1

## HARDWARE CONTENTS

Part	Description	Quantity	Picture	Part	Description	Quantity	Picture
AA	M10 Nut	2		JJ	Cotter Pin	3	
BB	M10 Flat Washer	2		KK	M8 U-Bolt	2	
CC	Shoulder Bolt	2		LL	Retaining Clip (Pre-installed)	1	
DD	M8 × 40mm Bolt	5		MM	Retaining Clip Handle (Pre-installed)	1	
EE	M8 × 45mm Bolt	6		NN	M6 Nut (Pre-installed)	4	
FF	M8 × 60mm Bolt	3		OO	M6 Flat Washer (Pre-installed)	4	
GG	Motor Shaft Pin	1		PP	M6 Spring Washer (Pre-installed)	4	
HH	M8 Nut	18					
II	End Cap (Pre-installed)	2					

### SAFETY INFORMATION

Follow owner's manual to ensure proper assembly of mixer, using the parts list in conjunction with assembly procedures.

- Carefully read the caution and warning messages.

#### CAUTION - ALWAYS START MIXER EMPTY

- Review these instructions before operating mixer. Retain for future reference.
- All bolts should be fastened with the nuts facing toward the center of the mixer.
- Do not tighten fasteners until final alignment is achieved.
- Parts may have sharp edges. Gloves should be worn. Use caution when assembling.
- Safety glasses should be worn while operating this mixer.

#### WARNING - ELECTRICAL PRECAUTIONS

- All wiring, electrical connections, and system grounding must comply with the National Electrical Code (NEC) and with any local codes and ordinances. Contact a local licensed electrician for further information.

#### WARNING - RISK OF ELECTRICAL SHOCK

- Do not expose to rain, store indoors.
- A ground fault interrupter (GFI) protected circuit is recommended for all outdoor electrical devices.
- Keep motor operating area as dry as possible.
- Always disconnect the power before servicing.

## SAFETY INFORMATION

- Read all the instructions before using the appliance.
- To reduce the risk of injury, close supervision is necessary when the appliance is used near children.
- Do not come into contact with moving parts.
- Keep loose clothing and other loose items away from moving parts.
- To disconnect, turn all controls to the off (“O”) position, then disconnect plug from outlet.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Unplug power cord when not in use and before servicing or cleaning. Connect to a properly grounded outlet only. (See Grounding Instructions.)
- Do not operate any appliance with a damaged cord or plug, or after the appliance malfunctions or is dropped or damaged in any manner.
- Return appliance to nearest authorized service facility for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.

## GROUNDING INSTRUCTIONS

This appliance must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding provides a path of least resistance for electric current to reduce the risk of electric shock. This appliance is for use on a nominal 120 V circuit and is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances. A qualified electrician should be consulted if there is any doubt as to whether an outlet box is properly grounded. (See Page 6).

THIS APPLIANCE IS FOR USE ON A NOMINAL 120 V CIRCUIT, AND HAS A GROUNDING PLUG THAT LOOKS LIKE THE PLUG ILLUSTRATED IN SKETCH A (SEE PAGE 6). A TEMPORARY ADAPTOR, WHICH LOOKS LIKE THE ADAPTOR ILLUSTRATED IN SKETCHES B AND C, MAY BE USED TO CONNECT THIS PLUG TO A 2-POLE RECEPTACLE AS SHOWN IN SKETCH B IF A PROPERLY GROUNDED OUTLET IS NOT AVAILABLE. THE TEMPORARY ADAPTOR SHOULD BE USED ONLY UNTIL A PROPERLY GROUNDED OUTLET CAN BE INSTALLED BY A QUALIFIED ELECTRICIAN. THE GREEN COLORED RIGID EAR, LUG AND THE LIKE, EXTENDING FROM THE ADAPTOR MUST BE CONNECTED TO A PERMANENT GROUND SUCH AS A PROPERLY GROUNDED OUTLET BOX COVER. WHENEVER THE ADAPTOR IS USED, IT MUST BE HELD IN PLACE BY THE METAL SCREW. NOTE: Grounding adaptors are not allowed in Canada by the Canadian Electrical code.

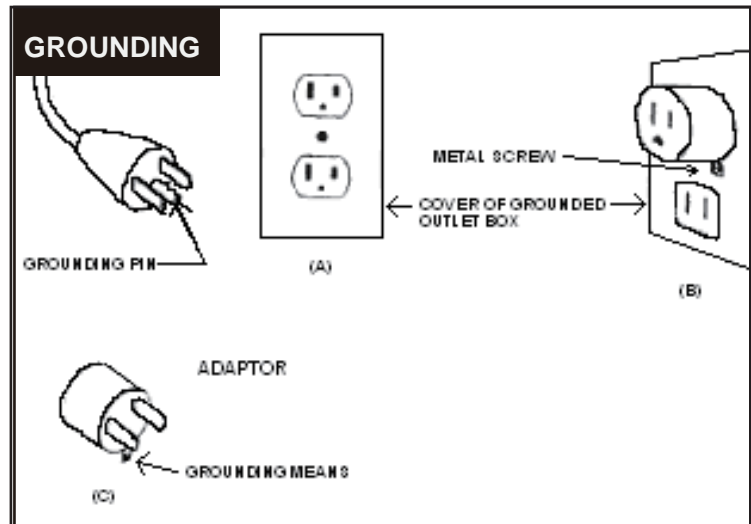
## DANGER

Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock. The conductor with insulation having an outer surface that is green with or without yellow stripes is the equipment-grounding conductor. If repair or replacement of the cord or plug is necessary, do not connect the equipment-grounding conductor to a live terminal. Check with a qualified electrician or serviceman if the grounding instructions are not completely understood, or if in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance. If it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

- Store appliance indoors when not in use. Keep out of reach of children.

## ⚠ SAFETY INFORMATION

- Do not clean this appliance with a water spray or the like. See Care and Maintenance section for cleaning instructions.
- Do not use multiple extension cords.
- Do not use a cord of more than 145 ft.
- Do not use a cord gauge of less than 16 AWG.
- The connection to an extension cord should be kept dry and off the ground.



Recommended Electrical Cord Gauge & Maximum Length			
	0 - 55 ft.	55 - 90 ft.	90 - 145 ft.
Gauge (AWG)	16	14	12

## ⚠ POWER CORD SAFETY

An outdoor-use extension cord should be used. An outdoor-use extension cord is marked with the suffix letter "W" and with a tag stating "Suitable for Use with Outdoor Appliances." Care must be exercised in its use.

The marked electrical rating of the detachable power-supply cord or extension cord should be at least as great as the electrical rating of the appliance. See chart for recommended gauges.

The extension cord should be a grounding-type 3-wire cord and should be arranged so that it cannot be tripped over, snagged, or pulled on unintentionally (especially by children).

## PREPARATION

Before beginning assembly or operation of this product, make sure all parts are present. Compare with package contents list and figures above. If any part is missing or damaged, do not attempt to assemble or operate this product. Contact customer service at 1-888-3KOBALT, 8:00 a.m. - 8:00 p.m., EST, Monday - Friday.

- Estimated Assembly Time: 45 - 90 minutes for one person.
- Tools Required for Assembly (Not Included):
  - 19/32 in. socket and/or wrench
  - 1/2 in. socket and/or wrench
  - 13/32 in. socket and/or wrench
  - Pliers
  - Hammer




## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

**Note** Fasteners should only be tightened after final alignment achieved.

1. Attach bottom casting (A) to rear leg (D) using two M8 x 45 bolts (EE) and two M8 nuts (HH). Attach rear leg cross member (E) to rear leg (D) using two M8 x 60 bolts (FF) and two M8 nuts (HH).

**DO NOT COMPLETELY TIGHTEN.**

### HARDWARE USED

<b>EE</b>	M8 x 45mm Bolt	2	
<b>FF</b>	M8 x 60mm Bolt	2	
<b>HH</b>	M8 Nut	4	

2. Slide pivot pin (L) through bottom casting (A) and front legs (H). Insert cotter pins (JJ) into pivot pin (L). Be sure to secure cotter pins (JJ) properly into pivot pin (L) before moving onto next step.




### HARDWARE USED

<b>JJ</b>	Cotter Pin	2	
-----------	------------	---	---

3. Assemble lower frame support (I) to front legs (H) using two M8 x 45 mm bolts (EE) and M8 nuts (HH). Assemble lower frame support (I) to rear leg (D) using M8 x 60 mm bolt (FF) and M8 nut (HH).



**DO NOT COMPLETELY TIGHTEN.**

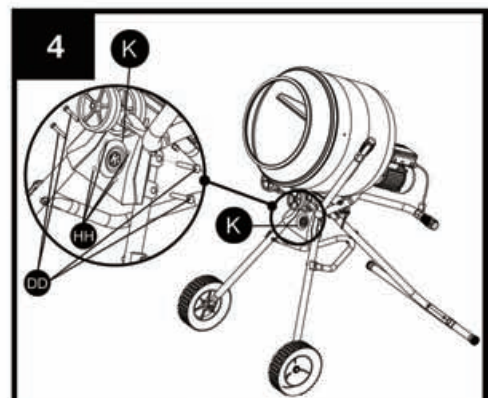
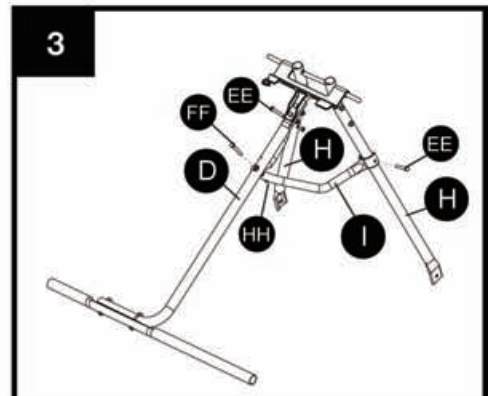
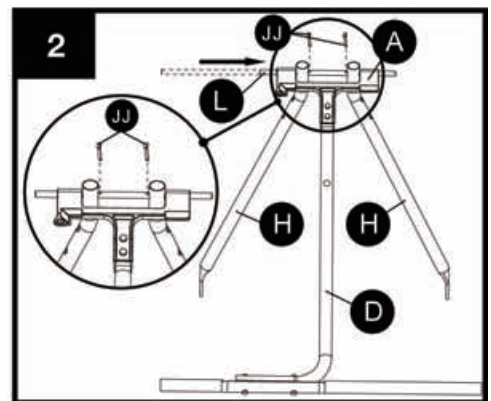
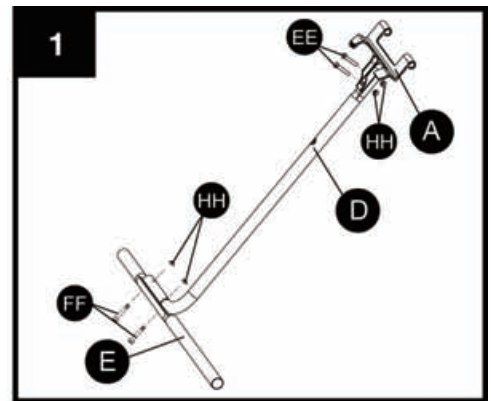
### HARDWARE USED

<b>EE</b>	M8 x 45mm Bolt	2	
<b>FF</b>	M8 x 60mm Bolt	1	
<b>HH</b>	M8 Nut	3	

4. Assemble front cover (K) to front legs (H) using four M8 x 40 mm bolts (DD) and M8 nuts (HH).

### HARDWARE USED

<b>DD</b>	M8 x 40mm Bolt	4	
<b>HH</b>	M8 Nut	4	





## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

5. Assemble wheels (B) to mixer frame using shoulder bolt (CC), M10 flat washer (BB) and M10 nut (AA).



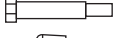

Tighten wheel bolts.

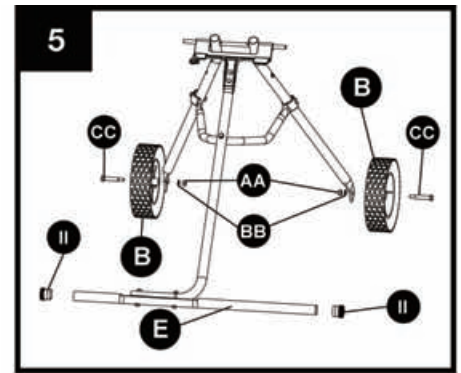
Set mixer frame on level surface. Make sure cross member (E) is steadily seated on the ground.

Slide end cap (II) onto rear leg cross member (E).

**MAKE SURE ALL SCREW HOLES AND SCREWS ALIGN PROPERLY. PROPERLY TIGHTEN ALL SCREWS USED IN STEPS 1 - 5.**

### HARDWARE USED

<b>AA</b>	M10 Nut	2	
<b>BB</b>	M10 Flat Washer	2	
<b>CC</b>	Shoulder Bolt	2	
<b>II</b>	End Cap	2	





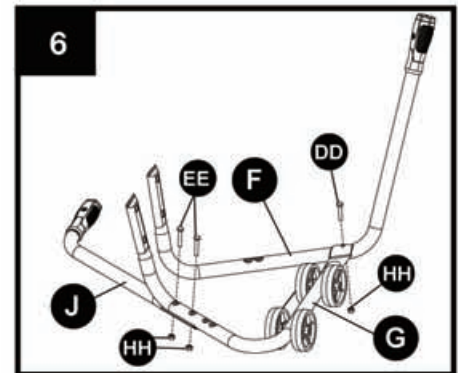
6. Attach drum support arm (G) to handle (F) using M8 x 40 mm bolt (DD) and M8 Nut (HH).

Assemble dump handle (J) to drum support arm (G) using two M8 x 45 mm bolts (EE) and two M8 nuts (HH).

**DO NOT COMPLETELY TIGHTEN.**

### HARDWARE USED

<b>DD</b>	M8 x 40mm Bolt	1	
<b>EE</b>	M8 x 45mm Bolt	2	
<b>HH</b>	M8 Nut	3	






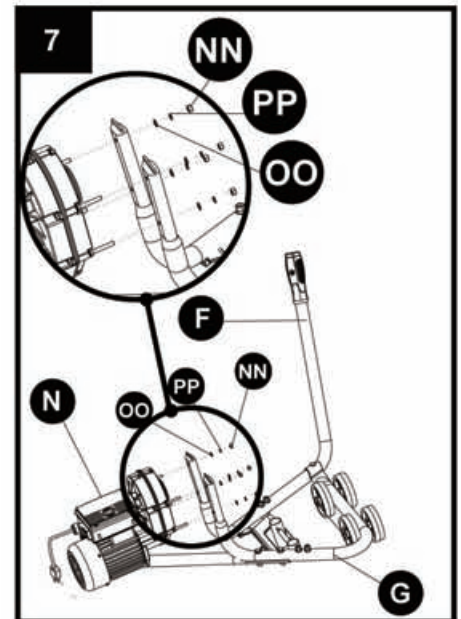
7. Assemble motor (N) to handle (F) and drum support arm (G) using M6 nut (NN), M6 spring washer (PP) and M6 flat washer (OO).

After aligning all holes from motor housing to drum support arms properly, tighten all screws from motor housing to mixer arm supports securely.

**TIGHTEN ALL FASTENERS FROM STEPS 6 & 7.**

### HARDWARE USED

<b>NN</b>	M6 Nut	4	
<b>OO</b>	M6 Flat Washer	4	
<b>PP</b>	M6 Spring Washer	4	




8. Assemble U-Bolt (KK) to drum support arm (G) using two M8 nuts (HH). Do not completely tighten.

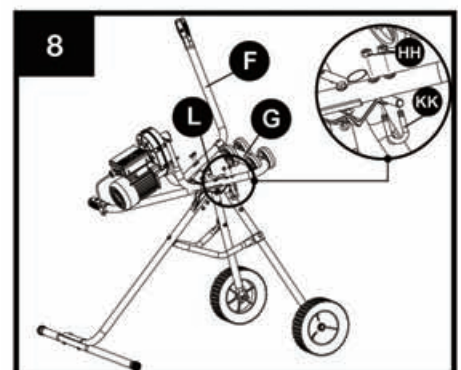
Slide onto pivot pin (L).

Insert U-Bolt (KK) into handle (F). Attach two M8 flange nuts (HH) to U-Bolt.

**TIGHTEN ALL SCREWS.**

### HARDWARE USED

<b>KK</b>	M8 U-Bolt	2	
<b>HH</b>	M8 Nut	4	





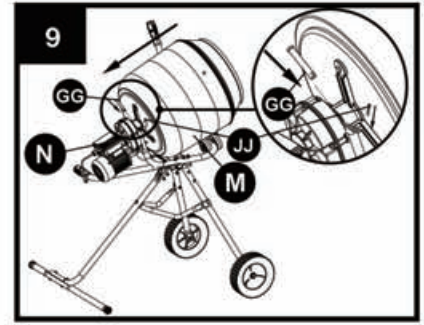


## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

9. Assemble drum assembly (M) to motor (N) using motor shaft pin (GG) and cotter pin (JJ).  
**BE SURE TO SECURE COTTER PIN PROPERLY BEFORE MIXING ASSEMBLY IS IN MOTION.**

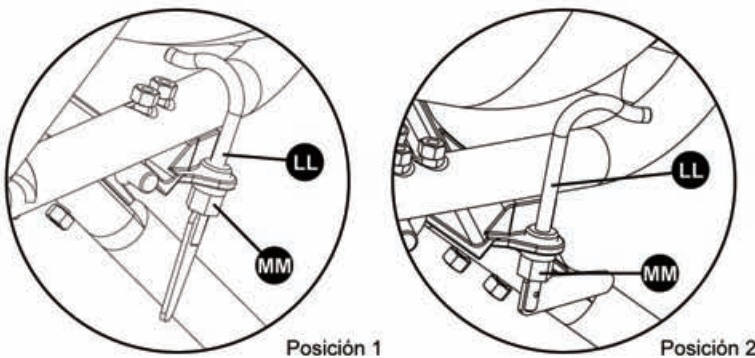
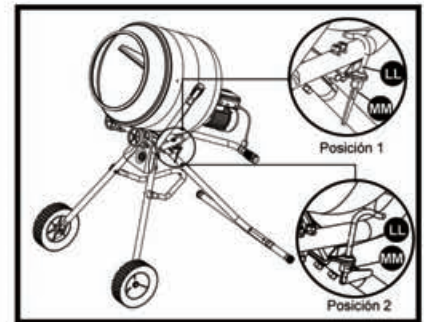
### HARDWARE USED

- JJ Cotter Pin 1 
- GG Motor Shaft Pin 1 

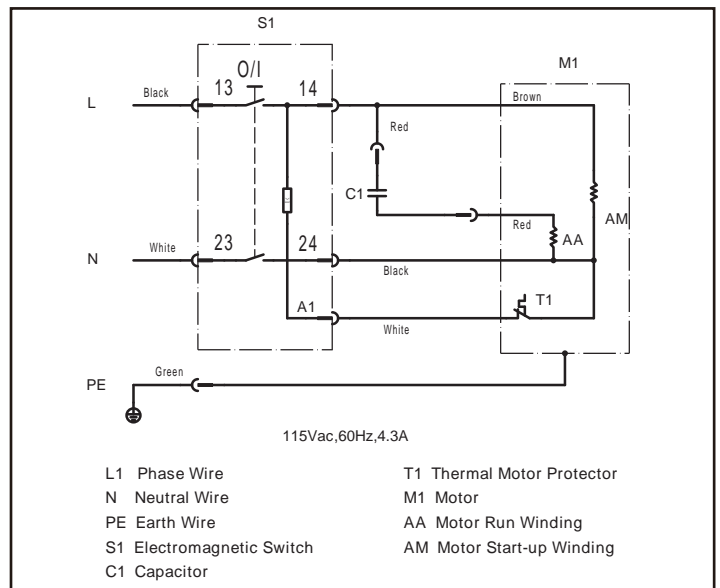


## OPERATING INSTRUCTIONS

- Ensure to lock the retaining clip (Position 1) while transporting the mixer.
- Unlock the retaining clip (Position 2) while dumping drum.



1. Before Using The Mixer
- Ensure all bolts are tightened.
  - Position the mixer on a level surface.  
 NOTE: Maximum slope is 5 degrees.
  - Before filling the drum, make sure the mixer can easily empty into a wheelbarrow.
  - A “GROUND FAULT INTERRUPTER” protected circuit is recommended for all outdoor electric devices!



2. Transporting The Mixer
- Slide retaining clip over handle to prevent dumping. Always disconnect the power prior to transporting the mixer.
  - Mixer can be transported in two ways.  
 Method 1:
    - a) Turn power to off (“O”) position, disconnect power cord.
    - b) Ensure drum is empty.
    - c) Facing front of mixer, grab handle and top of drum. While holding right wheel down with your foot, pull mixer toward yourself. Be careful not to tip mixer on yourself.
    - d) Move mixer to desired location.

### METHOD 1



## OPERATING INSTRUCTIONS

### Method 2:

- a) Turn power to off ("O") position, disconnect power cord.
- b) Ensure drum is empty.
- c) Positioned on side of mixer, grab front and lift rear leg of mixer off the ground. Be careful not to tip mixer on yourself.
- d) Move mixer to desired location.

### METHOD 2



### 3. Cement mix instructions

Note: Refer to mix instructions from the cement manufacturer.

- 1) Start the mixer.
- 2) Add half the required amount of water.
- 3) Add a small amount of aggregate.
- 4) Add half the quantity of cement.
- 5) Add aggregate, cement and water until desired consistency is attained. Ensure retaining clip (LL) is rotated away from handle (F).
- 6) Dump the load gently to avoid spillage.

### 4. Pre-Mixed Cement mix instructions

Note: Refer to mix instructions from the pre-mix manufacturer.

- 1) Start the mixer.
- 2) Add half the required amount of water.
- 3) Slowly add pre-mixed cement and water until desired consistency is attained.
- 4) Do not exceed total mixing or total weight capacity.
- 5) Ensure retaining clip (LL) is rotated away from handle (F).
- 6) Dump the load gently to avoid spillage.

## CARE AND MAINTENANCE

**AFTER USE:** Clean out the drum with water. If cement has dried to the inside of mixer, tap the outside of the drum with a rubber or plastic mallet. Dump mixer to empty dried cement from drum (DO NOT use a steel hammer to dislodge dried cement from mixer).

Lightly grease all moving parts.

The gearbox is sealed for life. Do not attempt to open the gearbox and change the oil. This is not necessary, and doing so will void the warranty. Keep the motor assembly clean and free of build up. Wipe the on/off switch assembly and motor with a lightly dampened cloth. DO NOT spray water directly onto motor. Protect motor assembly from rain. Store mixer indoors.

Please use caution when dumping the contents of the mixer. The motor should be in the OFF position when emptying the mixer.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	CORRECTIVE ACTION
Motor trips out repeatedly.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Motor overloaded.</li><li>2. Extension cord too long.</li><li>3. Extension cord too light a gauge.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Empty mixer.</li><li>2. Refer to power cord safety (page 6).</li><li>3. Refer to power cord safety (page 6).</li></ol>
Mixer is plugged in but does not start (motor is not humming).	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Disconnected plug.</li><li>2. Corroded plug.</li><li>3. Defective motor.</li><li>4. Loose connection in motor.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Connect plug to outlet.</li><li>2. Clean prongs.</li><li>3. Contact customer service.</li><li>4. Unplug motor, open motor cover, and check connections.</li></ol>
Motor is humming.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Starting under too much load.</li><li>2. Motor too cold.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Empty load, start mixer empty, refill mixer.</li><li>2. Motor will not start properly below 32°F.</li></ol>

In the event of the motor overheating, and your motor shuts down, turn the power switch to the "O" position and unplug the unit for 15 minutes. Empty the mixer. After the cooling period, plug in the unit, then turn the switch to the on position. Let mixer start running. Once running properly, refill mixer.

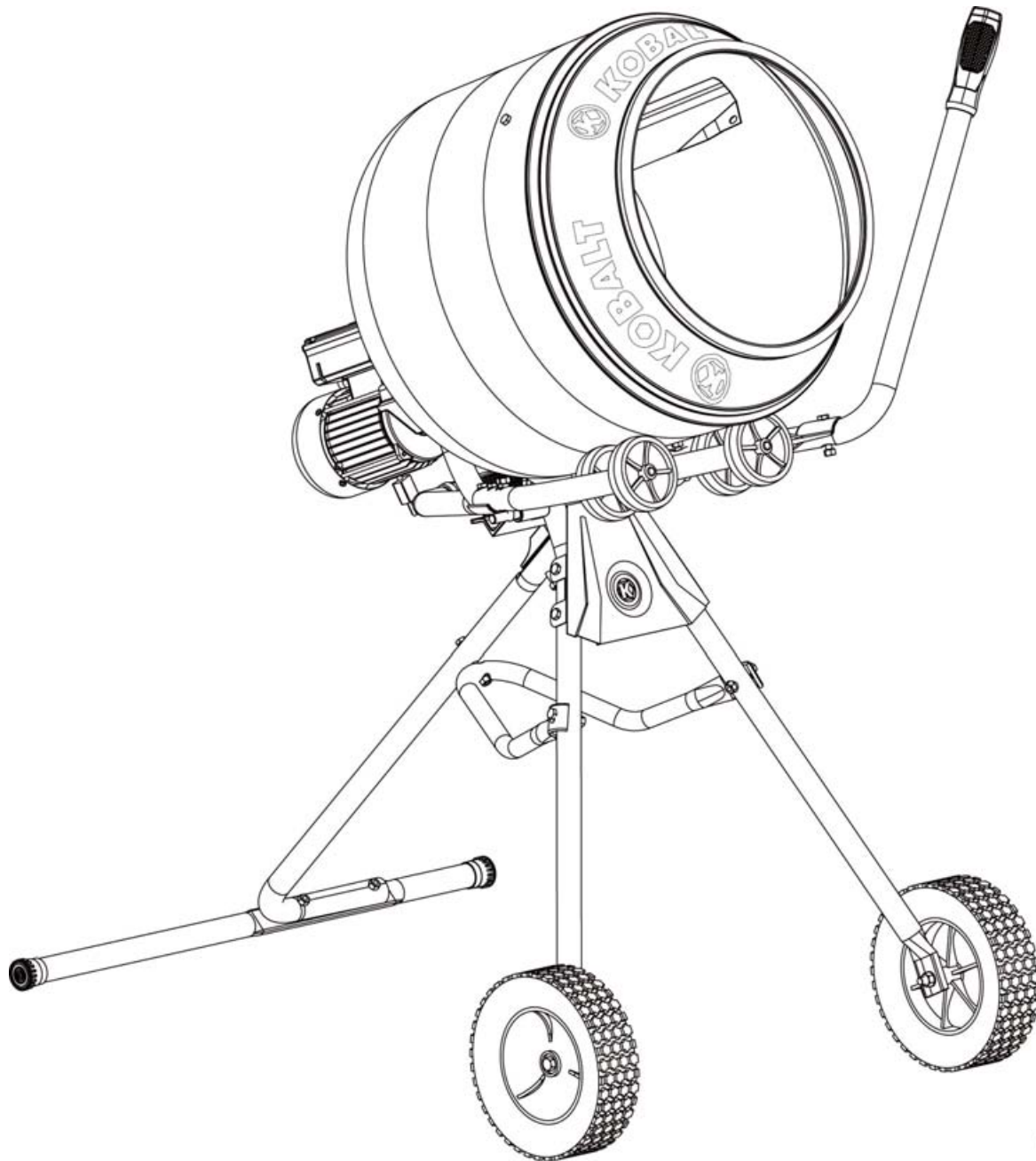


KOBALT® et le motif K & Design® sont des marques de commerce déposées de LF, LLC. Tous droits réservés.

ARTICLE #0241568

# MÉLANGEUR PORTABLE DE 0,11 m<sup>3</sup>

MODÈLE #SGY-CMI



**JOIGNEZ VOTRE REÇU ICI**

Numéro de série \_\_\_\_\_ Date d'achat \_\_\_\_\_



**Des questions, des problèmes, des pièces manquantes?** Avant de retourner l'article au détaillant, appelez notre service à la clientèle au 1 888-3KOBALT, entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

## TABLE DES MATIÈRES

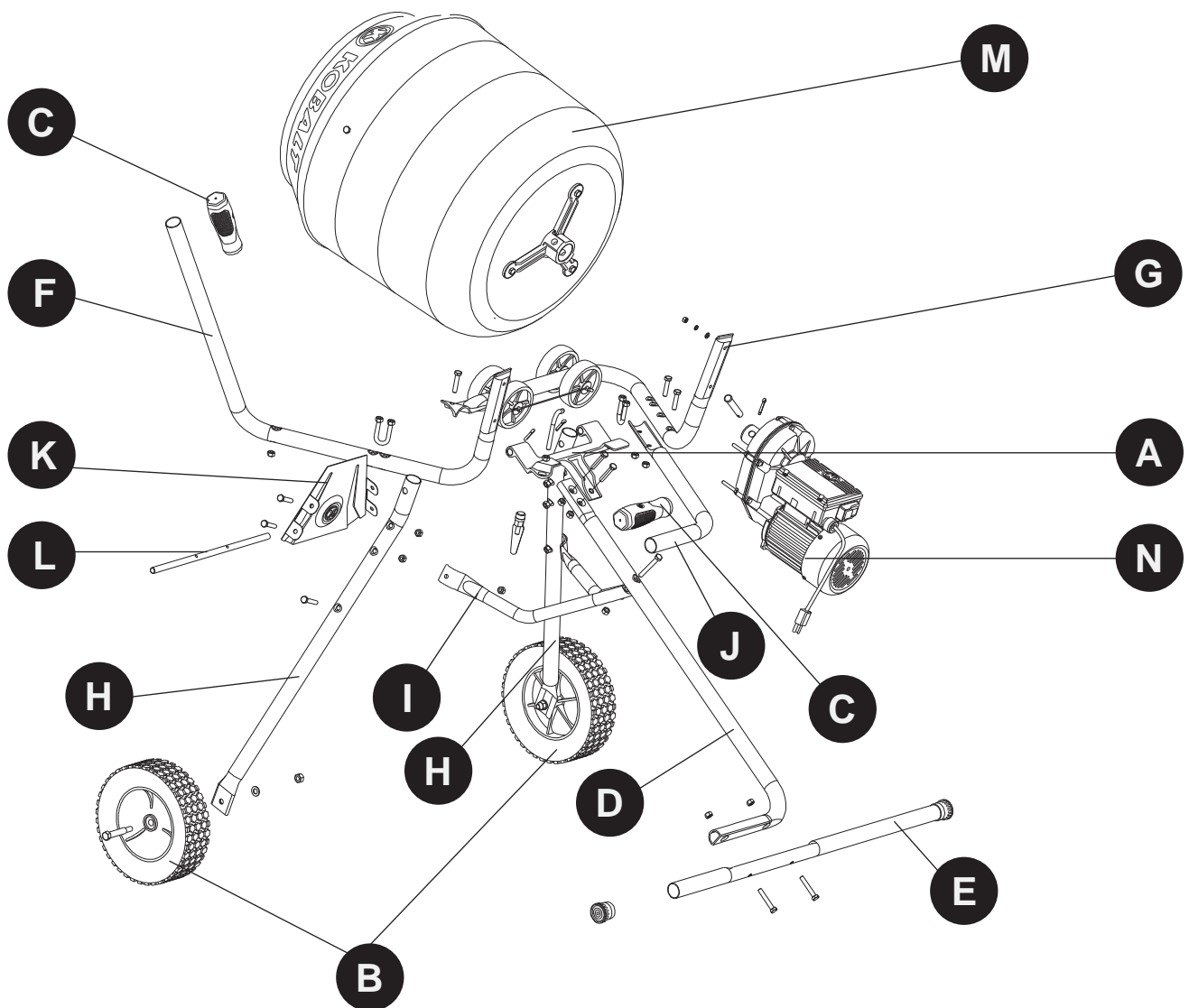
Caractéristiques du produit .....	13
Contenu de l'emballage .....	14
Quincaillerie incluse .....	15
Consignes de sécurité.....	15
Préparation .....	17
Instructions pour l'assemblage .....	18
Mode d'emploi .....	20
Entretien .....	21
Dépannage .....	22

## CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

COMPOSANTE	CARACTÉRISTIQUES
Capacité totale du tambour	0,11 m <sup>3</sup>
Poids maximal du mélange	106,57 kg
Volume total du mélange	65,13 L
Vitesse du tambour	24,5 tours/minute
Poids du mélangeur	37,91 kg
Dimensions des roues	25,40 cm
Moteur	115 V c.a., 60 Hz, 4,3 A
Hauteur de déchargement	55,88 cm

- Ne dépassez pas le poids maximal du mélange de 106,57 kg.
- Ne dépassez pas le volume total du mélange de 65,13 L.




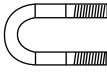
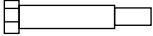


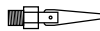


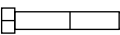

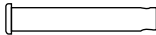



## CONTENU DE L'EMBALLAGE



PIÈCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ	PIÈCE	DESCRIPTION	QUANTITÉ
A	Raccord inférieur	1	H	Montant avant	2
B	Roue	2	I	Support inférieur	1
C	Poignée	2	J	Poignée de vidage	1
D	Montant arrière	1	K	Panneau avant	1
E	Traverse arrière	1	L	Pivot	1
F	Poignée	1	M	Tambour	1
G	Bras de support du tambour	1	N	Moteur	1



## QUINCAILLERIE INCLUSE

Pièce	Description	Quantité	Illustration	Pièce	Description	Quantité	Illustration
AA	Écrou M10	2		JJ	Goupille fendue	3	
BB	Rondelle plate M10	2		KK	Étrier fileté M8	2	
CC	Boulon à épaulement	2		LL	Attache de retenue (Préinstallé)	1	
DD	Boulon M8 de 40 mm	5		MM	Attache de retenue (Préinstallé)	1	
EE	Boulon M8 de 45 mm	6		NN	Écrou M6 (Préinstallé)	4	
FF	Boulon M8 de 60 mm	3		OO	Rondelle plate M6 (Préinstallé)	4	
GG	Tige de l'arbre moteur	1		PP	Rondelle à ressort M6 (Préinstallé)	4	
HH	Écrou M8	18					
II	Embout (Préinstallé)	2					

### ! CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Suivez les instructions du guide d'utilisation afin de vous assurer de bien assembler le mélangeur, en utilisant la liste des pièces ainsi que les procédures d'assemblage.

- Veillez à bien lire les messages d'avertissement et de mise en garde.

#### ! MISE EN GARDE – TOUJOURS DÉMARRER LE MÉLANGEUR LORSQUE LE TAMBOUR EST VIDE

- Revoir ces instructions avant d'utiliser le mélangeur. Conservez-les pour vous y référer ultérieurement.
- Tous les boulons doivent être fixés en orientant les écrous vers le centre du mélangeur.
- Ne serrez les fixations qu'une fois que tous les éléments de l'appareil sont bien alignés.
- Certaines pièces peuvent avoir des bords coupants. Vous devez porter des gants. Soyez vigilant lors de l'assemblage.
- Portez toujours des lunettes de sécurité lorsque vous utilisez le mélangeur.

#### ! AVERTISSEMENT – MESURES DE SÉCURITÉ RELATIVE À L'ÉLECTRICITÉ

- Le câblage, les connexions électriques et la mise à la terre doivent être conformes au Code national de l'électricité, ainsi qu'aux codes du bâtiment locaux et aux règlements locaux. Contactez un électricien agréé de votre région pour obtenir de plus amples renseignements.

#### ! AVERTISSEMENT – RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE.

- N'exposez pas l'appareil à la pluie; rangez-le à l'intérieur.
- L'utilisation d'un circuit protégé par un disjoncteur différentiel est recommandée pour tous les appareils électriques extérieurs.
- Gardez la zone de fonctionnement du moteur aussi sèche que possible.
- Coupez toujours l'alimentation avant d'effectuer l'entretien.

## SAFETY INFORMATION

- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser l'appareil.
- Afin de réduire les risques de blessure, une surveillance étroite est de rigueur lorsqu'un appareil est utilisé à proximité d'enfants.
- Évitez tout contact avec des pièces mobiles.
- Gardez les vêtements amples et les accessoires vestimentaires loin des pièces mobiles.
- Pour débrancher l'appareil, tournez d'abord toutes les commandes à la position d'arrêt (« O »), puis débranchez la fiche de la prise.
- Évitez de débrancher l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation. Pour débrancher l'appareil, saisissez la fiche et non le cordon d'alimentation.
- Débranchez le cordon d'alimentation lorsque vous n'utilisez pas l'appareil et avant d'en faire l'entretien ou le nettoyage. Branchez le cordon uniquement sur une prise correctement mise à la terre (consultez les instructions pour la mise à la terre).
- N'utilisez pas un appareil si son cordon ou sa fiche sont endommagés, si cet appareil
- Rapportez l'appareil à un centre de service près de chez vous afin qu'il fasse l'objet d'une inspection, d'une réparation ou d'un réglage électrique ou mécanique. fonctionne mal, s'il est tombé ou s'il a été endommagé de quelque manière.

## INSTRUCTIONS POUR LA MISE À LA TERRE

Cet appareil doit être mis à la terre. En cas de mauvais fonctionnement ou de panne, la mise à la terre offre au courant un trajet de moindre résistance qui réduit le risque de choc électrique. Cet appareil est conçu pour être utilisé sur un circuit d'une tension nominale de 120 volts et comprend un cordon d'alimentation muni d'un conducteur et d'une fiche de mise à la terre. Vous devez bien brancher la fiche sur une prise correctement installée et mise à la terre conformément aux lois et aux codes en vigueur. Consultez un électricien qualifié si vous avez un doute sur la mise à la terre d'une boîte de sortie (consultez la page 17).

CET APPAREIL EST CONÇU POUR UNE UTILISATION SUR UN CIRCUIT D'UNE TENSION NOMINALE DE 120 V ET EST MUNI D'UNE FICHE RESSEMBLANT À CELLE DE LA FIGURE A (CONSULTEZ LA PAGE 17).

UN ADAPTATEUR TEMPORAIRE RESSEMBLANT À CELUI DES FIGURES B ET C PEUT SERVIR À BRANCHER CETTE FICHE SUR UNE PRISE BIPOLAIRE RESSEMBLANT À CELLE DE LA FIGURE B SI AUCUNE PRISE ADÉQUATEMENT MISE À LA TERRE N'EST DISPONIBLE. N'UTILISEZ L'ADAPTATEUR TEMPORAIRE QU'EN ATTENDANT QU'UN ÉLECTRICIEN QUALIFIÉ INSTALLE UNE PRISE MISE À LA TERRE. L'OREILLE RIGIDE VERTE, LA COSSE ET LES AUTRES ARTICLES SEMBLABLES DE L'ADAPTATEUR DOIVENT ÊTRE BRANCHÉS SUR UNE MISE À LA TERRE PERMANENTE, COMME UNE BOÎTE DE SORTIE MISE À LA TERRE. QUAND L'ADAPTATEUR EST UTILISÉ, IL DOIT ÊTRE MAINTENU EN PLACE AU MOYEN DE LA VIS MÉTALLIQUE.

REMARQUE : Les adaptateurs de mise à la terre ne sont pas autorisés au Canada en vertu du Code canadien de l'électricité.

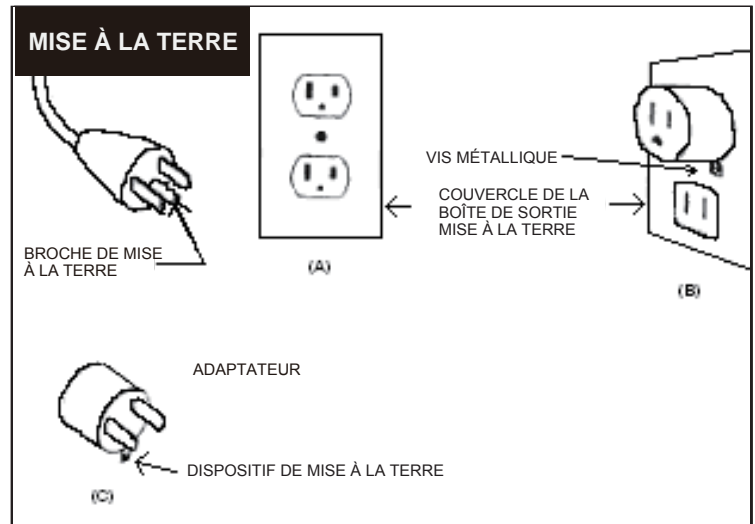
## DANGER

Le branchement inadéquat du conducteur de mise à la terre de l'appareil peut entraîner un risque de choc électrique. Le conducteur possédant une isolation dont la surface extérieure est verte, avec ou sans rayures jaunes, est le conducteur de mise à la terre de l'appareil. S'il faut réparer ou remplacer le cordon d'alimentation ou la fiche, ne branchez pas le conducteur de mise à la terre de l'appareil sur une borne sous tension. Consultez un électricien ou un technicien qualifié si vous ne comprenez pas les instructions pour la mise à la terre ou si vous avez un doute sur la mise à la terre de l'appareil. Ne modifiez pas la fiche de l'appareil. Si la fiche ne rentre pas dans la prise, demandez à un électricien qualifié d'installer une prise appropriée.

- Rangez l'appareil à l'intérieur lorsqu'il n'est pas utilisé. Gardez le produit hors de la portée des enfants.

## ! SAFETY INFORMATION

- Ne nettoyez pas l'appareil à l'aide d'un jet d'eau ou d'un dispositif semblable. Consultez la section Entretien pour.
- N'utilisez pas plusieurs rallonges.
- N'utilisez pas de cordon de plus de 44,2 m.
- N'utilisez pas de cordon d'un calibre AWG inférieur à 16.
- Les connexions de la rallonge électrique doivent être à l'abri de l'eau et ne pas toucher pas le sol. obtenir des instructions relatives au nettoyage.



Calibre et longueur maximale de cordon recommandés			
	De 0 à 16,76 m	De 16,76 à 27,43 m	De 27,43 à 44,20 m
Calibre (AWG)	16	14	12

## ! SÉCURITÉ DU CORDON D'ALIMENTATION

Utilisez une rallonge conçue pour l'extérieur. Les rallonges conçues pour l'extérieur sont marquées d'un W et sont dotées d'une étiquette sur laquelle il est écrit « Convient aux appareils pour l'extérieur ».

Les caractéristiques électriques du cordon amovible ou de la rallonge doivent être égales à celles de l'appareil. Consultez le tableau pour connaître le calibre recommandé.

La rallonge doit être un cordon à trois fils avec mise à la terre et doit être placée de manière à ne pas pendre pour éviter qu'une personne la tire ou trébuche (surtout un enfant).

## PRÉPARATION

Avant de commencer à assembler ou à utiliser ce produit, assurez-vous d'avoir toutes les pièces. Comparez-les avec la liste du contenu de l'emballage et les figures ci-dessus. S'il y a des pièces manquantes ou endommagées, ne tentez pas d'assembler ni d'utiliser le produit. Communiquez avec le service à la clientèle au 1 888-3KOBALT, entre 8 h et 20 h (HNE), du lundi au vendredi.

- Temps d'assemblage approximatif : De 45 à 90 minutes par une personne.
- Outils nécessaires pour l'assemblage (non inclus) : [Douille ou clé 19/32 po](#)  
[Douille ou clé 1/2 po](#)  
[Douille ou clé 13/32 po](#)  
[Pincettes](#)  
[Marteau](#)




## INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

**Remarque** Ne serrez les fixations qu'une fois que tous les éléments de l'appareil sont bien alignés.

1. Fixez le raccord inférieur (A) à la traverse arrière (D) à l'aide de deux boulons M8 de 45 mm (EE) et de deux écrous M8 (HH). Fixez la traverse du montant arrière (E) au montant arrière (D) à l'aide de deux boulons M8 de 60 mm (FF) et deux écrous M8 (HH).

**NE SERREZ PAS COMPLÈTEMENT.**

### QUINCAILLERIE UTILISÉE

- EE** Boulons M8 de 45 mm 2 
- FF** Boulons M8 de 60 mm 2 
- HH** Écrou M8 4 

2. Faites glisser le pivot (L) par le raccord inférieur (A) et les montants avant (H). Insérer les goupilles fendues (JJ) dans le pivot (L). Veillez à fixer les goupilles (JJ) correctement dans le pivot (L) avant de passer à l'étape suivante.




### QUINCAILLERIE UTILISÉE

- JJ** Goupille fendue 2 

3. Assemblez le cadre inférieur (I) sur les montants avant (H) à l'aide de deux boulons M8 de 45 mm (EE) et des écrous M8 (HH). Assemblez le cadre inférieur (I) au montant arrière (D) à l'aide d'un boulon M8 de 60 mm (FF) et de l'écrou M8 (HH).



**NE SERREZ PAS COMPLÈTEMENT.**

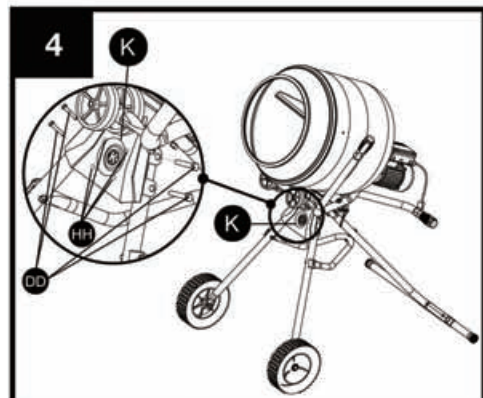
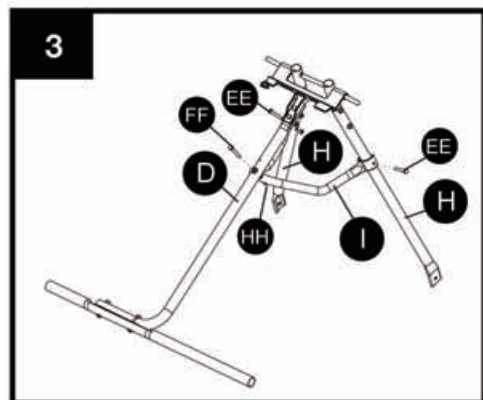
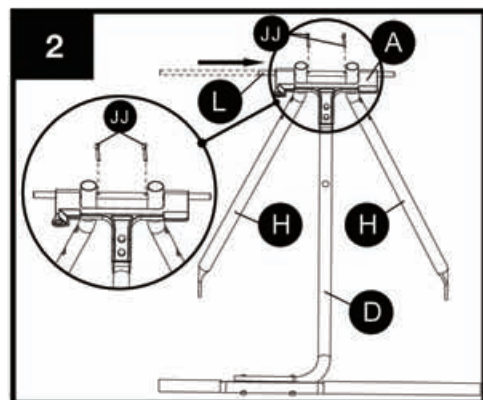
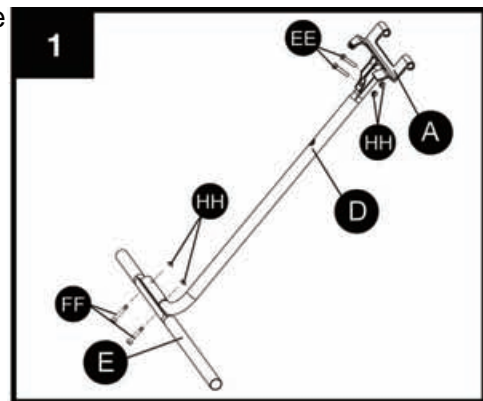
### QUINCAILLERIE UTILISÉE

- EE** Boulons M8 de 45 mm 2 
- FF** Boulons M8 de 60 mm 1 
- HH** Écrou M8 3 

4. Assemblez le panneau avant (K) sur les montants avant (H) à l'aide de quatre boulons M8 de 40 mm (DD) et écrous M8 (HH).

### QUINCAILLERIE UTILISÉE

- DD** Boulon M8 de 40 mm 4 
- HH** Écrou M8 4 



## INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

5. Assemblez les roues (B) à l'armature du mélangeur à l'aide du boulon à épaulement (CC), de la rondelle plate M10 (BB) et de l'écrou M10 (AA).

Serrez les boulons des roues.

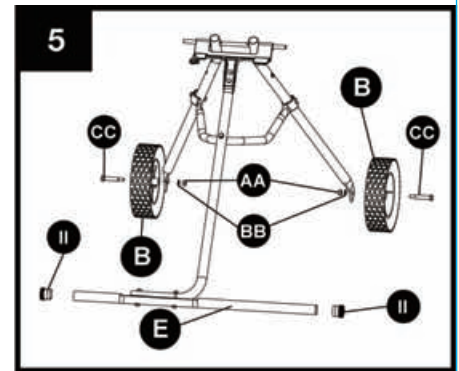
Placez le mélangeur sur une surface plane. Assurez-vous que la traverse arrière (E) est constamment placée sur le sol.

Faites glisser l'embout (II) sur la traverse arrière (E).

**ASSUREZ-VOUS QUE TOUS LES TROUS ET VIS SONT ALIGNÉS. SERREZ CORRECTEMENT LES VIS INSÉRÉES AUX ÉTAPES 1 À 5.**

### QUINCAILLERIE UTILISÉE

AA	Écrou M10	2	
BB	Rondelle plate M10	2	
CC	Boulon à épaulement	2	
II	Embout	2	






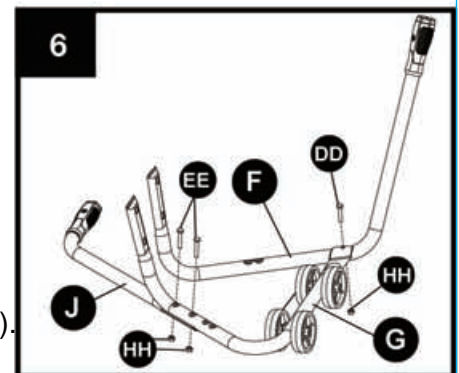
6. Fixez le bras de support du tambour (G) à la poignée (F) à l'aide d'un boulon M8 de 40 mm (DD) et d'un écrou M8 (HH).

Assemblez la poignée de vidage (J) sur le bras de support du tambour (G) à l'aide de deux boulons M8 de 45 mm (EE) et des écrous M8 (HH).

**NE SERREZ PAS COMPLÈTEMENT.**

### QUINCAILLERIE UTILISÉE

DD	Boulon M8 de 40 mm	1	
EE	Boulon M8 de 45 mm	2	
HH	Écrou M8	3	




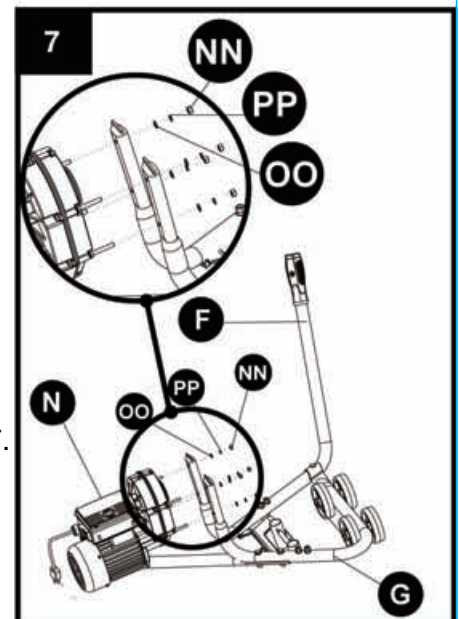
7. Assemblez le moteur (N) à la poignée (F) et le bras de support du tambour (G) à l'aide d'un écrou M6 (NN), d'une rondelle à ressort M6 (PP) et d'une rondelle plate M6 (OO).

Après avoir aligné correctement tous les trous du moteur avec le bras de support du tambour, serrez solidement toutes les vis du moteur au bras du mélangeur.

**SERREZ TOUTES LES FIXATIONS INSÉRÉES AUX ÉTAPES 6 ET 7.**

### QUINCAILLERIE UTILISÉE

NN	Écrou M6	4	
OO	Rondelle plate M6	4	
PP	Rondelle à ressort M6	4	





8. Assemblez l'étrier fileté (KK) sur le bras de support du tambour (G) à l'aide de deux boulons M8 (HH). Ne serrez pas complètement.

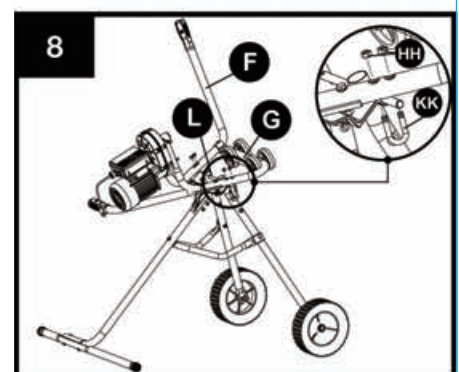
Faites-le glisser sur le pivot (L).

Insérez l'étrier fileté (KK) sur la poignée (F). Fixez deux écrous à embase M8 (HH) à l'étrier fileté.

**SERREZ TOUTES LES VIS.**

### QUINCAILLERIE UTILISÉE

KK	Étrier fileté M8	2	
HH	Écrou M8	4	







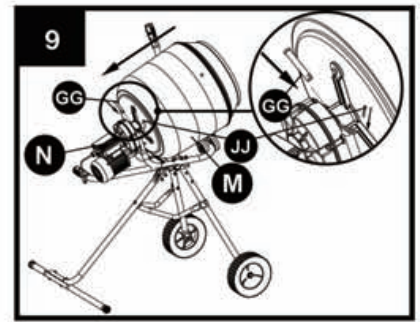
## INSTRUCTIONS POUR L'ASSEMBLAGE

9. Assemblez le tambour (M) au moteur (N) à l'aide de la tige de l'arbre moteur (GG) et de la goupille fendue (JJ).

**ASSUREZ-VOUS D'AVOIR FIXÉ LA GOUPILLE FENDUE CORRECTEMENT AVANT DE METTRE LE MÉLANGEUR EN MARCHÉ.**

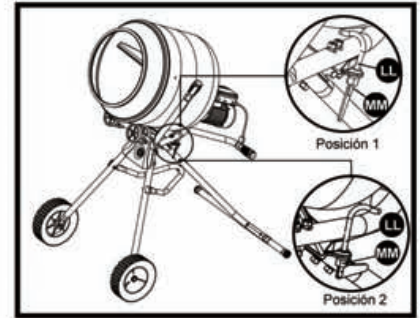
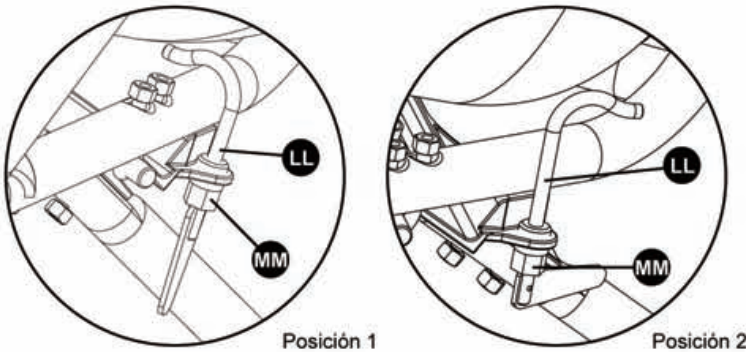
### QUINCAILLERIE UTILISÉE

- JJ** Goupille fendue 1 
- GG** Tige de l'arbre moteur 1 



## MODE D'EMPLOI

- Assurez-vous de verrouiller l'attache de retenue (position 1) lorsque vous transportez le mélangeur.
- Déverrouillez l'attache de retenue (position 2) lorsque vous videz le tambour.



### 1. Avant d'utiliser le mélangeur

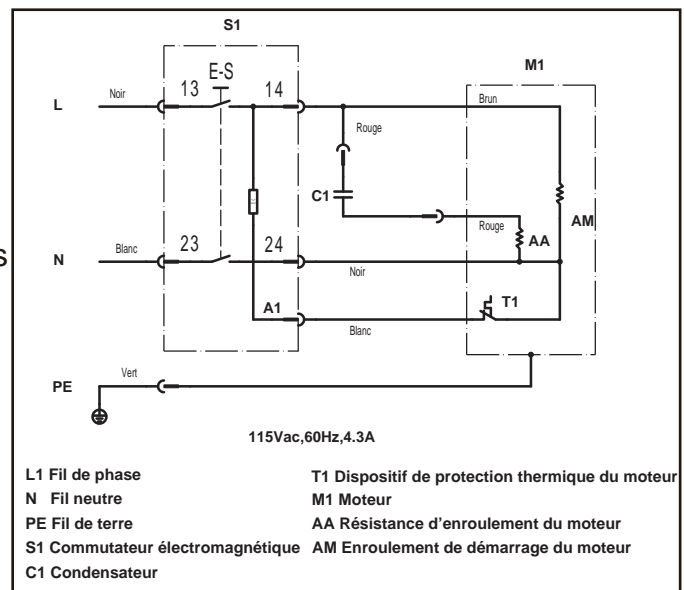
- Assurez-vous que tous les boulons sont bien serrés.
- Placez le mélangeur sur une surface plane. **REMARQUE :** La pente maximale est de 5 degrés.
- Avant de remplir le tambour, assurez-vous que le mélangeur peut aisément se vider dans une brouette.
- L'utilisation d'un circuit protégé par un « DISJONCTEUR DIFFÉRENTIEL » est recommandée pour tous les appareils électriques extérieurs.

### 2. Transport du mélangeur

- Faites glisser l'attache de retenue sur la poignée afin d'éviter le vidage. Coupez toujours l'alimentation avant de transporter le mélangeur.
- Vous pouvez transporter le mélangeur de deux façons.

#### Méthode 1 :

- Tournez d'abord l'interrupteur à la position « O » et débranchez le cordon d'alimentation.
- Assurez-vous que le tambour est vide.
- Placez-vous face au mélangeur, et saisissez la poignée et le dessus du tambour. Tenez la roue droite vers le bas avec le pied, et tirez le mélangeur vers vous. Faites attention de ne pas laisser tomber le mélangeur sur vous.
- Move mixer to desired location.



### MÉTHODE 1

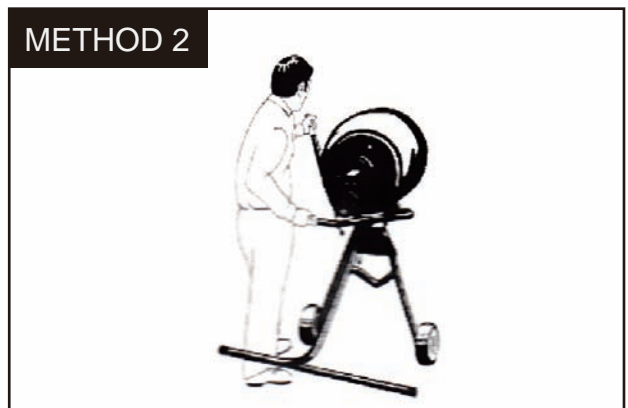




## MODE D'EMPLOI

### MÉTHODE 2:

- a) Tournez d'abord l'interrupteur à la position « O » et débranchez le cordon d'alimentation.
- b) Assurez-vous que le tambour est vide.
- c) Placez-vous sur le côté du mélangeur, saisissez le devant et levez la traverse arrière. Faites attention de ne pas laisser tomber le mélangeur sur vous.
- d) Déplacez le mélangeur à l'endroit voulu.



### 3. Instructions pour le mélange du ciment

Remarque : Suivez toujours les recommandations de mélange du fabricant de ciment.

- 1) Démarrez le mélangeur.
- 2) Versez la moitié de la quantité d'eau nécessaire.
- 3) Versez une petite quantité de granulats.
- 4) Versez la moitié de la quantité de ciment.
- 5) Ajoutez des granulats, du ciment et de l'eau jusqu'à la consistance désirée.  
Assurez-vous que l'attache de retenue (LL) est placée à l'écart de la poignée (F).
- 6) Videz le mélange doucement pour éviter les déversements.

### 4. Instructions pour le mélange de ciment prémélangé

Remarque : Suivez toujours les recommandations de mélange du fabricant de ciment prémélangé.

- 1) Démarrez le mélangeur.
- 2) Versez la moitié de la quantité d'eau nécessaire.
- 3) Versez lentement le ciment prémélangé et l'eau jusqu'à la consistance désirée.
- 4) Ne dépassez pas la quantité maximale de mélange ou le poids maximal.
- 5) Assurez-vous que l'attache de retenue (LL) est placée à l'écart de la poignée (F).
- 6) Videz le mélange doucement pour éviter les déversements.

## ENTRETIEN

**APRÈS L'UTILISATION :** Nettoyez le tambour avec de l'eau. Si du ciment a séché à l'intérieur du mélangeur, tapez sur l'extérieur du tambour avec un maillet en caoutchouc ou en plastique. Faites basculer le mélangeur pour le vider de son ciment sec (N'UTILISEZ PAS de marteau en acier pour débarrasser le mélangeur de son ciment sec).

Lubrifiez légèrement toutes les pièces mobiles.

La boîte à engrenages est scellée de façon permanente. N'essayez pas de l'ouvrir pour en vidanger l'huile, car cela n'est pas nécessaire et entraînerait l'annulation de la garantie. Veillez à ce que l'ensemble moteur demeure propre et sans accumulations. Nettoyez le commutateur et le moteur avec un linge légèrement humide. NE VAPORISEZ PAS d'eau directement sur le moteur. Protégez le moteur de la pluie. Rangez le mélangeur à l'intérieur.

Veillez faire preuve de prudence lorsque vous déversez le contenu du mélangeur. Assurez-vous que le moteur est réglé à « OFF » (arrêt) avant de vider le mélangeur.

## DÉPANNAGE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	MESURE CORRECTIVE
Le moteur s'arrête de façon répétée.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Le moteur est en surcharge.</li><li>2. La rallonge est trop longue.</li><li>3. Le calibre de la rallonge n'est pas assez élevé.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Videz le mélangeur.</li><li>2. Reportez-vous à la section Sécurité du cordon d'alimentation (page 17).</li><li>3. Reportez-vous à la section Sécurité du cordon d'alimentation (page 17).</li></ol>
Le mélangeur est branché, mais ne démarre pas (le moteur ne vrombit pas).	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La fiche n'est pas branchée.</li><li>2. La fiche est rouillée.</li><li>3. Le moteur est défectueux.</li><li>4. Il y a une connexion lâche dans le moteur.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Branchez la fiche sur la prise.</li><li>2. Nettoyez les broches.</li><li>3. Communiquez avec le service à la clientèle.</li><li>4. Débranchez le moteur, ouvrez-en le couvercle, et vérifiez les connexions.</li></ol>
Le moteur vrombit.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vous démarrez l'appareil avec une trop grande charge.</li><li>2. Le moteur est trop froid.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Videz le mélangeur, démarrez-le, puis remplissez-le de nouveau.</li><li>2. Le moteur ne démarrera pas correctement à une température inférieure à 0 °C (32 °F).</li></ol>

S'il y a surchauffe et que le moteur s'arrête, tournez le commutateur à la position « O » et débranchez l'appareil pendant 15 minutes. Videz le mélangeur. Une fois qu'il est refroidi, branchez l'appareil, puis tournez le commutateur à la position ON. Laissez le mélangeur se mettre en marche. Une fois qu'il fonctionne correctement, remplissez-le de nouveau.

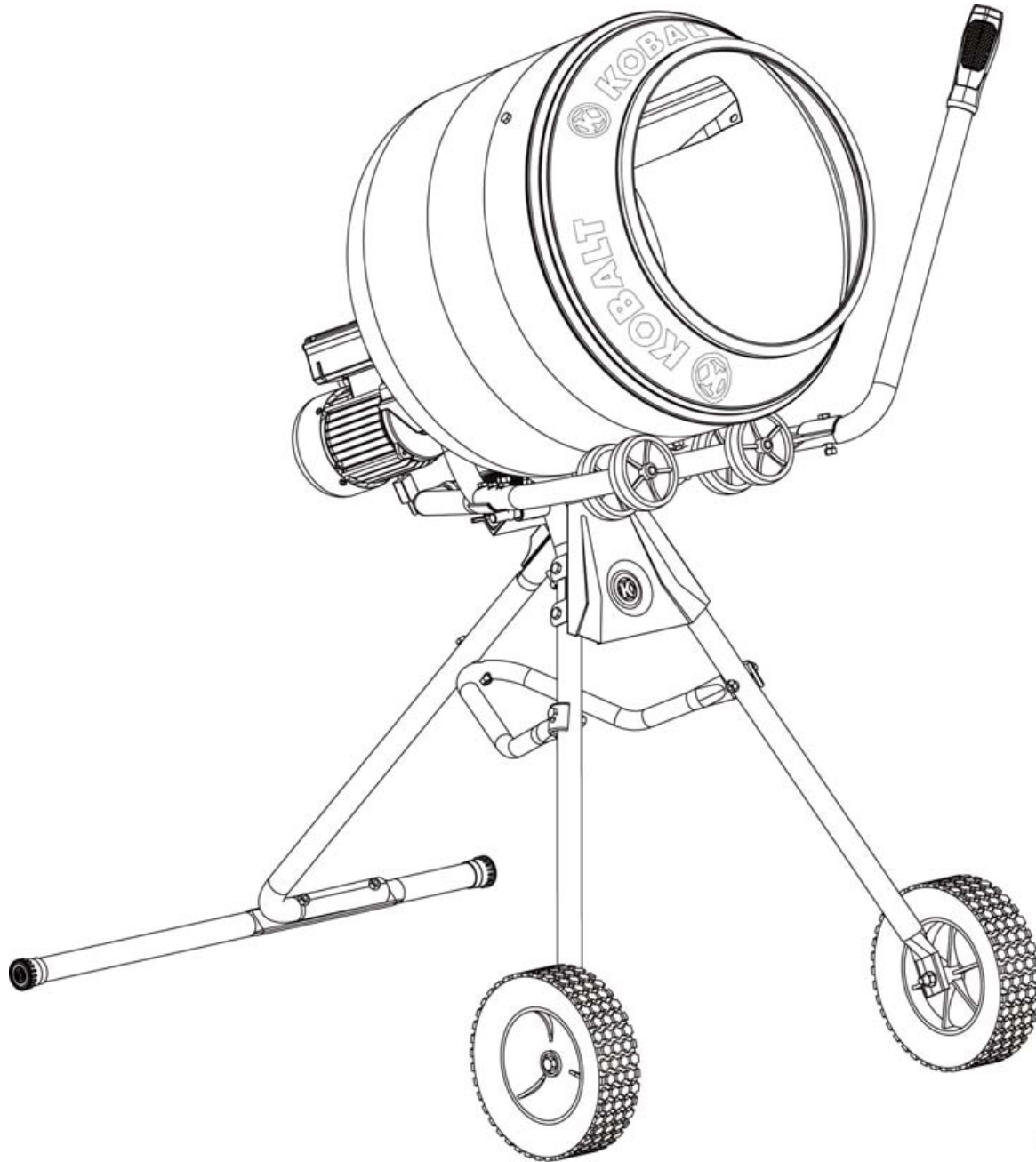


ARTÍCULO #0241568

# BATIDORA PORTÁTIL DE 0,11 m<sup>3</sup>

Kobalt® y K & Design® son marcas registradas de LF, LLC. Todos los derechos reservados.

MODELO #SGY-CMI



**ADJUNTE SU RECIBO AQUÍ**

Número de serie \_\_\_\_\_ Fecha de compra \_\_\_\_\_



**¿Preguntas, problemas, piezas faltantes?** Antes de volver a la tienda, llame a nuestro Departamento de Servicio al Cliente al 1-888-3KOBALT, de 8 a.m. a 8 p.m. hora estándar del Este, de lunes a viernes.

## ÍNDICE

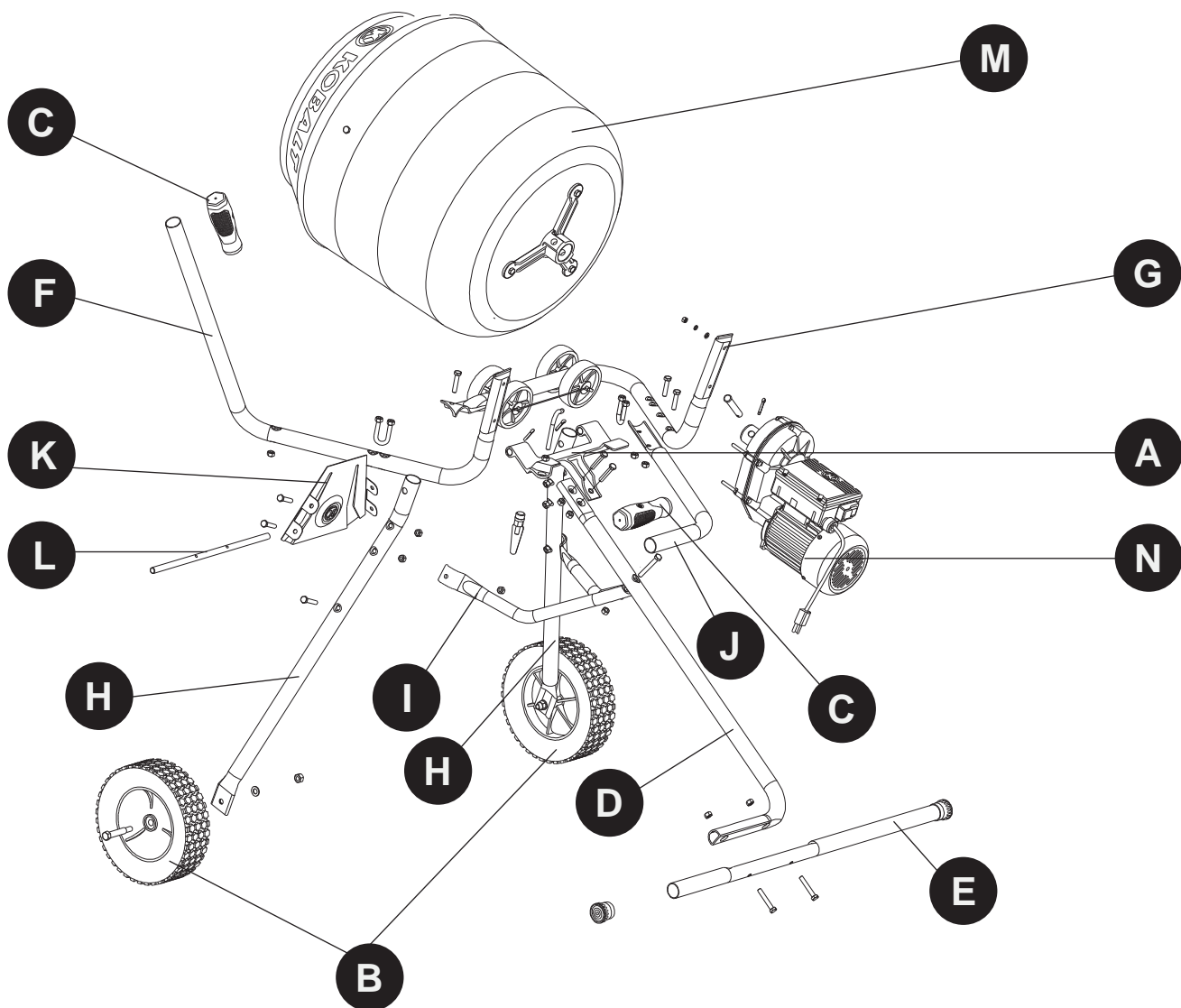
Especificaciones del producto .....	24
Contenido del paquete .....	25
Aditamentos .....	26
Información de seguridad.....	26
Preparación .....	28
Instrucciones de ensamblaje .....	29
Instrucciones de funcionamiento .....	31
Cuidado y mantenimiento .....	32
Solución de problemas .....	33

## ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

COMPONENTE	ESPECIFICACIONES
Capacidad de tambor total	0,11 metros cúbicos
Peso de mezcla	106,60 kg.
Capacidad de mezcla total	0,07 metros cúbicos cúbicos
Velocidad del tambor	24.5 RPM
Peso de la batidora	37,92 kg.
Tamaño de las ruedas	25,40 cm
Motor	115 V AC, 60 Hz, 4.3 A
Altura del portabasura	55,88 cm

- No supere el peso de mezcla de 106,60 kg.
- No exceda la capacidad de mezcla total de 0,07 metros cúbicos.

## CONTENIDO DEL PAQUETE



PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD	PIEZA	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
A	Estructura inferior	1	H	Pata frontal	2
B	Rueda	2	I	Estructura de soporte inferior	1
C	Agarre de la manija	2	J	Manija del portabasura	1
D	Pata posterior	1	K	Cubierta frontal	1
E	Travesaño de la pata posterior	1	L	Pasador giratorio	1
F	Manija	1	M	Ensamble del tambor	1
G	Brazo de apoyo del tambor	1	N	Motor	1

## ADITAMENTOS

Pieza	Descripción	Cantidad	Imagen	Pieza	Descripción	Cantidad	Imagen
AA	Tuerca M10	2		JJ	Pasador de chaveta	3	
BB	Arandela plana M10	2		KK	Perno en U M8	2	
CC	Perno de hombro	2		LL	Sujetador de retención (Previamente instalado)	1	
DD	Perno M8 x 40 mm	5		MM	Manija del sujetador de retención (Previamente instalado)	1	
EE	Perno M8 x 45 mm	6		NN	Tuerca M6 (Previamente instalado)	4	
FF	Perno M8 x 60 mm	3		OO	Arandela plana M6 (Previamente instalado)	4	
GG	Pasador del eje del motor	1		PP	Arandela de resorte M6 (Previamente instalado)	4	
HH	Tuerca M8	18					
II	Tapa de extremo (Previamente instalado)	2					

## ! INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

Siga las instrucciones del manual del propietario para asegurar el ensamblaje correcto de la batidora, usando la lista de piezas en conjunto con los procedimientos del ensamble.

- Lea con atención las indicaciones de precaución y advertencia.

### ! PRECAUCIÓN- SIEMPRE ASEGÚRESE DE QUE LA BATIDORA ESTÉ VACÍA ANTES DE ENCENDERLA

- Lea estas instrucciones antes de usar la batidora. Guarde estas instrucciones para referencia futura.
- Todos los pernos deben ajustarse con las tuercas apuntando hacia el centro de la batidora.
- No apriete los sujetadores hasta lograr la alineación final.
- Las piezas pueden presentar bordes filosos. Debe usar guantes. Sea cuidadoso al ensamblar.
- Debe usar gafas de seguridad cuando la batidora esté en funcionamiento.

### ! ADVERTENCIA ELÉCTRICA

- El cableado, las conexiones eléctricas y la puesta a tierra del sistema deben cumplir el Código Nacional de Electricidad (NEC, por su sigla en inglés) y con todos los códigos y ordenanzas locales. Contáctese con un electricista certificado para obtener más información.

### ! ADVERTENCIA: RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA

- No lo exponga a la lluvia, almacene bajo techo.
- Para aparatos eléctricos de exteriores, se recomienda un circuito protegido por un interruptor de falla conectado a tierra (GFI, por sus siglas en inglés).
- Mantenga el área de funcionamiento del motor lo más seca posible.
- Siempre desconecte la alimentación antes de realizar mantenimiento.



## INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- Lea todas las instrucciones antes de usar el artefacto.
- Para reducir el riesgo de lesiones, es necesario supervisar cuando los niños están cerca del artefacto.
- No toque las piezas en movimiento.
- Mantenga las ropas holgadas y otros artículos, sueltos lejos de las piezas en movimiento.
- Para desconectar, gire todos los controles a la posición de apagado (“O”) y luego desconecte el enchufe del tomacorriente.
- No jale del cable para desenchufarla. Para desenchufarlo, tome el enchufe, no el cable.
- Desenchufe el cable de alimentación cuando no esté en uso y antes del mantenimiento o la limpieza. Conecte sólo a tomacorrientes con la debida puesta a tierra. (Consulte las instrucciones de puesta a tierra.)
- No opere ningún aparato que tenga un cable o enchufe dañado, o después del aparato
- Devuelva el producto al establecimiento de servicio autorizado más cercano para una revisión, una reparación, o un ajuste eléctrico o mecánico o si presenta fallas en su funcionamiento o si ha sufrido caídas o daños de cualquier forma.

## INSTRUCCIONES DE PUESTA A TIERRA

Este producto debe tener una puesta a tierra. En caso de mal funcionamiento o rotura, la puesta a tierra hace que pase la menor resistencia de corriente eléctrica para disminuir el riesgo de descarga eléctrica. Este producto está diseñado para circuitos nominales de 120 V y está equipado con un cable que cuenta con un conductor de puesta a tierra del equipo y un enchufe con puesta a tierra. El enchufe debe conectarse sólo a un tomacorriente adecuado que esté correctamente instalado y con puesta a tierra que cumpla todas las ordenanzas y códigos locales. Debe consultar a un electricista calificado si existen dudas respecto a la correcta puesta a tierra de la caja de salida. (Vea página 28).

ESTE PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO PARA UTILIZARSE EN UN CIRCUITO NOMINAL DE 120 V, Y CUENTA CON UN ENCHUFE CON PUESTA A TIERRA CUYA APARIENCIA ES SIMILAR A LA DEL ENCHUFE ILUSTRADO EN LA FIGURA A (VEA PÁGINA 6). SE PUEDE USAR UN ADAPTADOR TEMPORAL DE APARIENCIA SIMILAR A LOS QUE APARECEN EN LAS FIGURAS B Y C, PARA CONECTAR ESTE ENCHUFE A UN TOMACORRIENTE DE 2 POLOS COMO SE MUESTRA EN LA FIGURA B EN EL CASO DE NO DISPONER DE UN TOMACORRIENTE CON UNA PUESTA A TIERRA ADECUADA. EL ADAPTADOR TEMPORAL SÓLO SE DEBE USAR HASTA QUE UN ELECTRICISTA CALIFICADO PUEDA INSTALAR UN TOMACORRIENTE CON UNA PUESTA A TIERRA ADECUADA. LA OREJETA DE COLOR VERDE O SIMILAR QUE SALE DEL ADAPTADOR DEBE CONTAR CON UNA PUESTA A TIERRA PERMANENTE, COMO POR EJEMPLO UNA CUBIERTA DE CAJA DE SALIDA CON UNA PUESTA A TIERRA ADECUADA. CUANDO EL ADAPTADOR ESTÉ EN USO, SE DEBE FIJAR EN SU LUGAR USANDO EL TORNILLO DE METAL.

NOTA: El Código de Electricidad de Canadá no permite el uso de adaptadores de puesta a tierra en Canadá.

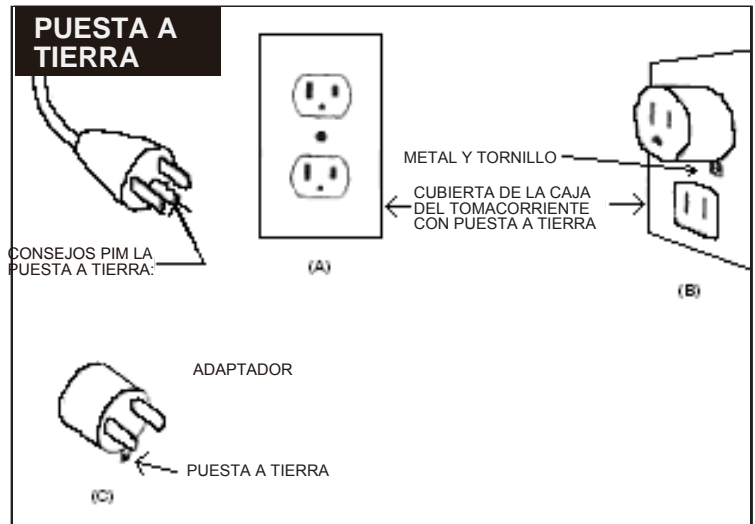
## PELIGRO

La conexión inapropiada del conductor a tierra del equipo puede causar riesgo de descarga eléctrica. El conductor con aislamiento que tiene una superficie exterior verde con o sin rayas amarillas es el conductor a tierra del equipo. Si necesita reparar o reemplazar el cable eléctrico o el enchufe, no conecte el conductor a tierra del equipo a un terminal activo. Verifique con un electricista calificado o un técnico si no comprendió completamente las instrucciones de puesta a tierra o si tiene dudas de si el producto tiene una puesta a tierra adecuada. No modifique el enchufe incluido con el producto. Si el enchufe no encaja en el tomacorriente, pídale a un electricista calificado que instale el tomacorriente adecuado.

- Guarde el producto bajo techo cuando no este en uso. Mantenga alejado del alcance de los niños.

## ! INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

- No limpie este producto con un rociador de agua o un elemento similar. Consulte la sección Cuidado y Mantenimiento para.
- No utilice extensiones eléctricas múltiples.
- No use un cable de más de 44,20 m.
- No use un cable de calibre inferior a 16 AWG.
- La conexión a una extensión eléctrica debe mantenerse seca y separada del suelo. Instrucciones de limpieza.



Calibre y largo máximo recomendado para extensión eléctrica			
	0 - 16,76 m.	16,76 m - 27,43 m.	27,43 m - 44,20 m.
Calibre (AWG)	16	14	12

## ! INFORMACIÓN DE SEGURIDAD DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN

Se debe usar una extensión eléctrica para exteriores. Una extensión eléctrica esta marcada con el sufijo "W" y lleva una etiqueta que dice "Apto para uso con electrodomésticos para exteriores". Debe usarse con cuidado.

La clasificación eléctrica marcada del cable de suministro de electricidad o la extensión eléctrica debe ser por lo menos equivalente a la clasificación del producto. Consulte el cuadro a para ver los calibres recomendados.

El tipo de puesta a tierra de la extensión eléctrica debe ser de 3 cables y debe colocarla de manera tal que evite tropiezos, enganches o jalarla accidentalmente (especialmente niños).

## PREPARACIÓN

Antes de ensamblar u operar este producto, asegúrese de tener todas las piezas. Compare las piezas con la lista del contenido del paquete y las figuras de más arriba. No intente ensamblar o usar este producto si falta alguna pieza o si éstas están dañadas. Comuníquese con el Servicio al cliente al 1-888-3KOBALT, de 8 a.m. a 8 p.m. hora estándar del Este, de lunes a viernes.

- Tiempo estimado de ensamblaje: entre **45 - 90** minutos para una persona.
- Herramientas necesarias para el ensamblaje (no se incluyen): **Interrupor o llave de 19/32"**  
**Interrupor o llave de 1/2"**  
**Interrupor o llave de 13/32"**  
**Pinzas**  
**Martillo**

## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE




**Recuerde** que no debe apretar los sujetadores hasta lograr la alineación final.

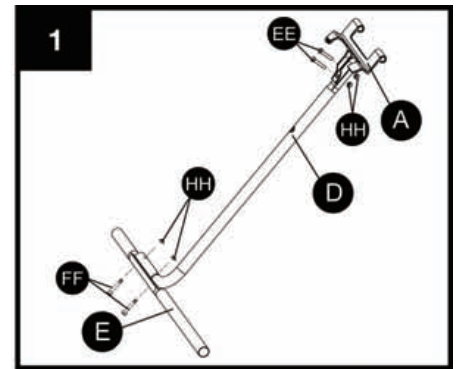
1. Fije la estructura inferior (A) a la pata posterior (D) usando dos pernos M8 x 45 (EE) y dos tuercas M8 (HH).

Fije el travesaño (E) a la para posterior (D) usando dos pernos M8 x 60 (FF) y dos tuercas M8 (HH).

**NO APRIETE POR COMPLETO.**

### ADITAMENTOS UTILIZADOS


<b>EE</b>	Perno M8 x 45 mm	2	
<b>FF</b>	Perno M8 x 60 mm	2	
<b>HH</b>	Tuerca M8	4	

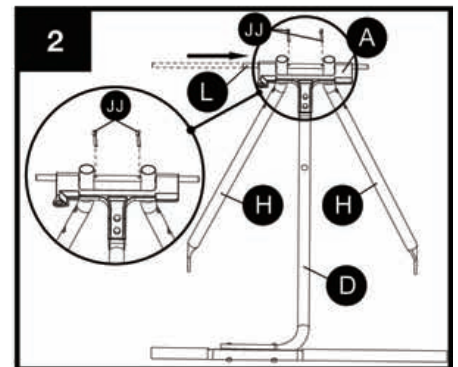


2. Deslice el pasador giratorio (L) a través de la estructura inferior (A) y las patas frontales (H). Introduzca los pasadores de chaveta (JJ) en el pasador giratorio (L).

Asegúrese de fijar los pasadores de chaveta (JJ) correctamente en el pasador giratorio (L) antes de seguir con el siguiente paso.

### ADITAMENTOS UTILIZADOS

<b>JJ</b>	Pasador de chaveta	2	
-----------	--------------------	---	---






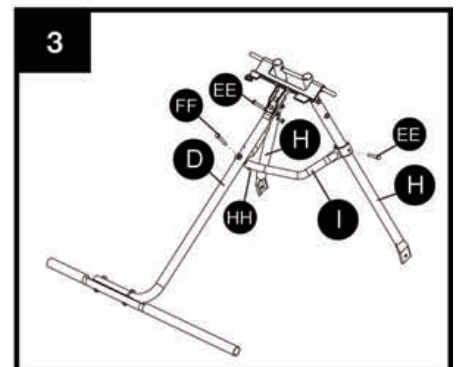
3. Ensamble el soporte del marco inferior (I) en las patas frontales (H) usando dos pernos M8 x 45 mm (EE) y tuercas M8 (HH).

Ensamble el soporte del marco inferior (I) en la pata posterior (D) usando el perno M8 x 60 mm (FF) y la tuerca M8 (HH).

**NO APRIETE POR COMPLETO.**


### ADITAMENTOS UTILIZADOS

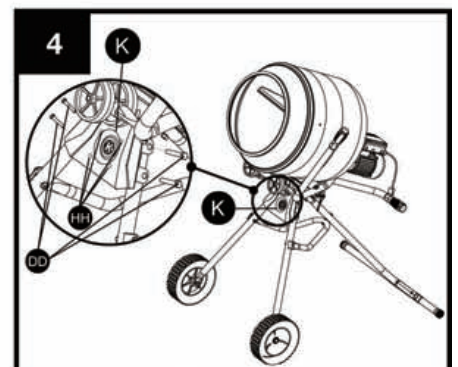
<b>EE</b>	Perno M8 x 45 mm	2	
<b>FF</b>	Perno M8 x 60 mm	1	
<b>HH</b>	Tuerca M8	3	



4. Ensamble la cubierta frontal (K) en las patas frontales (H) usando cuatro pernos M8 x 40 mm (DD) y tuercas M8 (HH).

### HARDWARE USED

<b>DD</b>	Perno M8 x 40 mm	4	
<b>HH</b>	Tuerca M8	4	



## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

5. Ensamble las ruedas (B) a la estructura de la batidora usando un perno de hombro (CC), una arandela plana M10 (BB) y una tuerca M10 (AA).

Apriete los pernos de las ruedas.

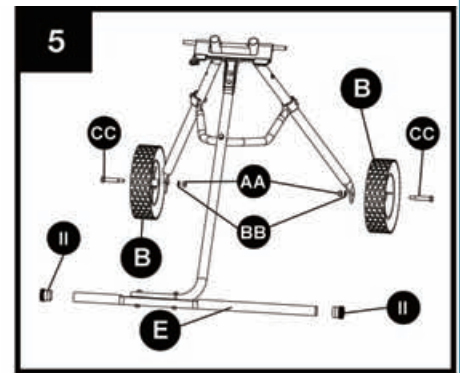
Coloque la estructura de la batidora sobre una superficie nivelada. Asegúrese de que el travesaño (EE) esté asentado correctamente en el suelo.

Deslice la tapa del extremo (II) sobre el travesaño de la pata posterior (E).

**ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS ORIFICIOS Y LOS TORNILLOS ESTÉN ALINEADOS CORRECTAMENTE. APRIETE CORRECTAMENTE TODOS LOS TORNILLOS USADOS EN LOS PASOS 1 AL 5.**

### ADITAMENTOS UTILIZADOS

<b>AA</b>	Tuerca M10	2	
<b>BB</b>	Arandela plana M10	2	
<b>CC</b>	Perno de hombro	2	
<b>II</b>	Tapa de extremo	2	






6. Fije el brazo de apoyo del tambor (G) a la manija (F) usando un perno M8 x 40 mm (DD) y una tuerca M8 (HH).

Ensamble la manija del portabasura (J) al brazo de apoyo (G) usando dos pernos M8 x 45 mm (EE) y dos tuercas M8 (HH).

**NO APRIETE POR COMPLETO.**

### ADITAMENTOS UTILIZADOS




<b>DD</b>	Perno M8 x 40 mm	1	
<b>EE</b>	Perno M8 x 45 mm	2	
<b>HH</b>	Tuerca M8	3	

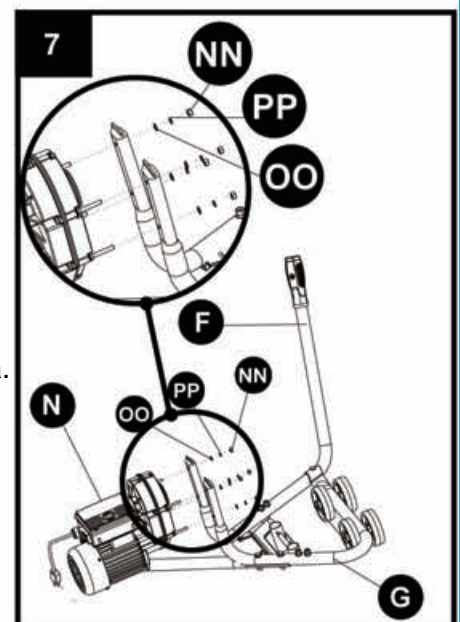
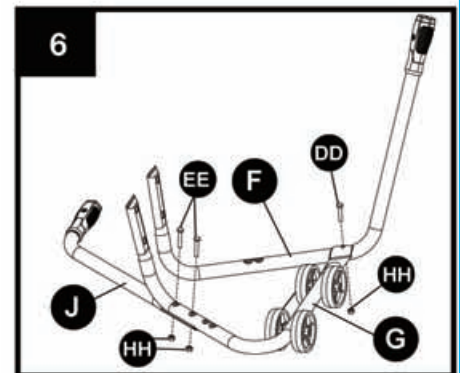
7. Ensamble el motor (N) a la manija (F) y al brazo de apoyo del tambor (G) usando la tuerca M6 (NN), la arandela de resorte M6 (PP) y la arandela plana M6 (OO).

Después de alinear correctamente todos los orificios de la carcasa del del motor con los brazos de apoyo del tambor, apriete firmemente todos los tornillos de la carcasa del motor a los soportes de la batidora.

**APRIETE TODOS LOS SUJETADORES DE LOS PASOS 6 Y 7.**

### ADITAMENTOS UTILIZADOS

<b>NN</b>	Tuerca M6	4	
<b>OO</b>	Arandela plana M6	4	
<b>PP</b>	Arandela de resorte M6	4	





8. Ensamble el perno en U (KK) al brazo de apoyo del tambor (G) usando dos tuercas M8 (HH). No apriete por completo.

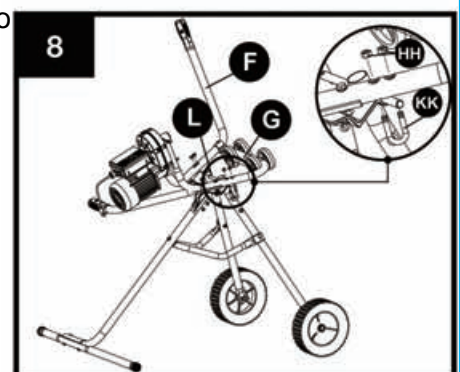
Deslice sobre del pasador giratorio (L).

Inserte el perno en U (KK) en la manija (F). Coloque dos tuercas de brida M8 (HH) en el perno en U.

**APRIETE TODOS LOS TORNILLOS.**

### ADITAMENTOS UTILIZADOS

<b>KK</b>	Perno en U M8	2	
<b>HH</b>	Tuerca M8	4	




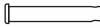


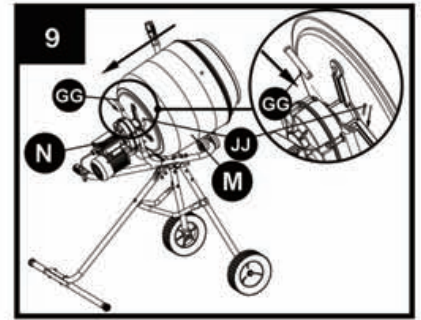
## INSTRUCCIONES DE ENSAMBLAJE

9. Inserte el ensamble del tambor (M) en el motor (N) usando el pasador del eje del motor (GG) y el pasador de chaveta (JJ).

**ASEGÚRESE DE FIJAR EL PASADOR DE CHAVETA CORRECTAMENTE ANTES DE ENCENDER EL ENSAMBLE DE LA BATIDORA.**

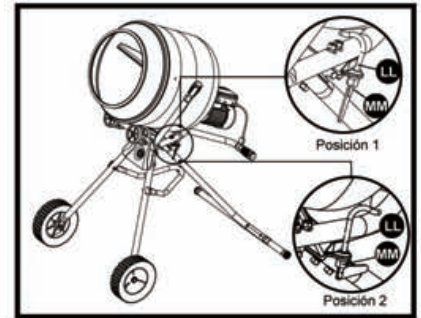
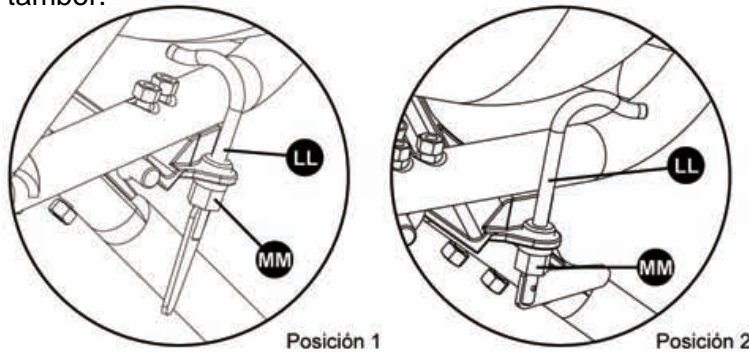
### ADITAMENTOS UTILIZADOS

- JJ** Pasador de chaveta 1 
- GG** Pasador del eje del motor 1 



## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- Asegúrese de bloquear el sujetador de retención (posición 1) mientras transporta la batidora.
- Desbloquee el sujetador de retención (posición 2) mientras vacía el tambor.



### 1. Antes de usar la batidora

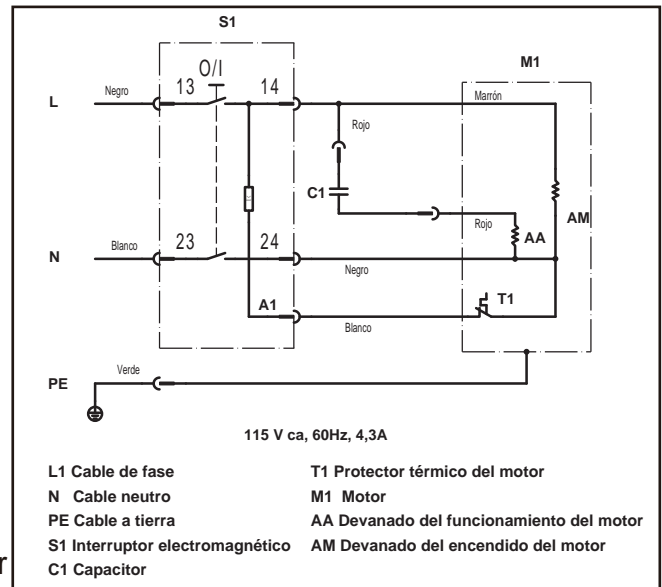
- Asegúrese de que todos los pernos queden bien apretados.
- Coloque la batidora en una superficie nivelada. **NOTA:** La inclinación máxima es de 5 grados.
- Antes de llenar el tambor, asegúrese de que la batidora puede vaciarse fácilmente en una carretilla.
- Se recomienda un circuito protegido por un "INTERRUPTOR DE FALLA CONECTADO A TIERRA" para todos los aparatos eléctricos para exteriores.

### 2. Cómo transportar la batidora

- Deslice el sujetador de retención sobre la manija para evitar verter el contenido. Siempre desconecte la alimentación antes de transportar la batidora.
- La batidora se puede transportar de dos formas.

#### Método 1:

- Desconecte el suministro de energía ("O"), desconecte el cable de alimentación.
- Asegúrese de que el tambor está vacío.
- Desde el frente de la batidora, tome la manija y la parte superior del tambor. Mientras mantiene la rueda derecha apuntando hacia abajo con el pie, tire la batidora hacia usted. Tenga cuidado de no golpearse con la batidora.
- Mueva la batidora a la ubicación deseada.



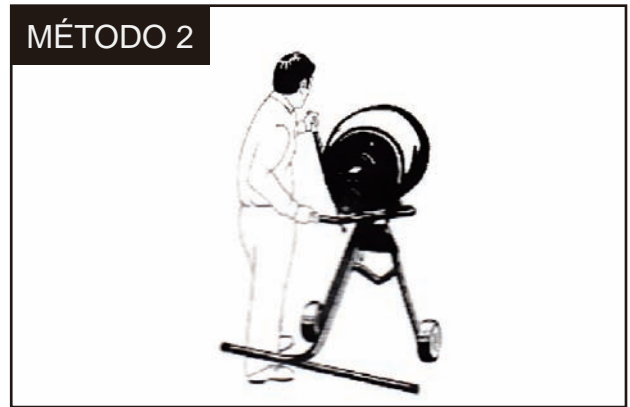
#### MÉTODO 1



## INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

### Método 2:

- a) Desconecte el suministro de energía ("O"), desconecte el cable de alimentación.
- b) Asegúrese de que el tambor está vacío.
- c) Desde el costado de la batidora, tómelala del frente y levante del piso la pata posterior de la batidora. Tenga cuidado de no golpearse con la batidora.
- d) Mueva la batidora a la ubicación deseada.



### 3. Instrucciones para la mezcla de cemento

Nota: Consulte las instrucciones del fabricante del cemento para la mezcla.

- 1) Encienda la batidora.
- 2) Agregue la mitad de la cantidad del agua necesaria.
- 3) Agregue una pequeña cantidad de agregado.
- 4) Agregue la mitad de la cantidad de cemento.
- 5) Añada agregado, cemento y agua hasta obtener la consistencia deseada. Asegúrese de que el sujetador de retención (LL) haya girado y se encuentre lejos de la manija (F).
- 6) Vacíe la carga lentamente para evitar salpicaduras.

### 4. Instrucciones para el cemento premezclado

Nota: Consulte las instrucciones de mezcla del fabricante de la premezcla.

- 1) Encienda la batidora.
- 2) Agregue la mitad de la cantidad del agua necesaria.
- 3) Añada lentamente el cemento premezclado y el agua hasta obtener la consistencia deseada.
- 4) No exceda la capacidad de mezcla total o la capacidad de peso total.
- 5) Asegúrese de que el sujetador de retención (LL) haya girado y se encuentre lejos de la manija (F).
- 6) Vacíe la carga lentamente para evitar salpicaduras.

## CUIDADO Y MANTENIMIENTO

**DESPUÉS DEL USO:** Limpie el tambor con agua. Si encuentra residuos de cemento seco dentro de la batidora, golpee el exterior del tambor con un mazo de goma o plástico. Voltee la batidora para vaciar el cemento seco del tambor (no use un martillo de acero para desprender el cemento seco de la batidora).

Lubrique ligeramente las piezas móviles.

La caja de transmisión queda sellada para siempre. No intente abrir la caja de transmisión ni cambiar el aceite. Esto no es necesario, y hacerlo anulará la garantía. Mantenga el ensamblaje del motor limpio y sin acumulaciones. Limpie el ensamblaje del interruptor de encendido y apagado y el motor con un paño ligeramente humedecido. No rocíe agua directamente sobre el motor. Proteja el ensamblaje del motor de la lluvia. Guarde la batidora bajo techo.

Tenga cuidado al desechar el contenido de esta batidora. El motor debe estar en la posición "OFF" al vaciar la batidora.



## SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	ACCIÓN CORRECTIVA
El motor se desconecta constantemente.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. El motor está sobrecargado.</li><li>2. La extensión eléctrica es muy larga.</li><li>3. El calibre de la extensión eléctrica es muy inferior.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La batidora esta vacía.</li><li>2. Consulte el punto sobre seguridad del cable de alimentación (página 28).</li><li>3. Consulte el punto sobre seguridad del cable de alimentación (página 28).</li></ol>
La batidora esta enchufada pero no enciende (el motor no emite zumbido)	<ol style="list-style-type: none"><li>1. El enchufe está desconectado.</li><li>2. El enchufe está corroído.</li><li>3. El motor está dañado.</li><li>4. La conexión del motor está suelta.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Conecte el enchufe al tomacorriente.</li><li>2. Limpie las clavijas.</li><li>3. Comuníquese con el Servicio al Cliente.</li><li>4. Desconecte el motor, abra la cubierta del motor, y revise las conexiones.</li></ol>
El motor emite un zumbido.	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Se enciende con demasiada carga.</li><li>2. El motor esta muy frío.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Vacíe la carga, encienda la batidora una vez que este vacía, vuelva a llenarla.</li><li>2. El motor no enciende correctamente a temperaturas inferiores a 0°C.</li></ol>

En el caso de que el motor se sobrecaliente, y apague, gire el interruptor de alimentación a la posición "O" y desenchufe la unidad durante 15 minutos. Vacíe la batidora. Después del periodo de enfriamiento, enchufe la unidad, luego gire el interruptor hasta la posición de encendido. Deje que la batidora comience a operar. Una vez que este funcionando correctamente, vuelva a llenar la batidora.